

# THE RECORD

THE VOICE OF THE EASTERN TOWNSHIPS SINCE 1897

**Curves**  
30 minute fitness and weight loss for women

Call today for your first time appointment.

4 Belvidere St., Lennoxville  
565-5131

*The Record will not publish on Wednesday*

70 CENTS

PM#0040007682

WWW.SHERBROOKERECORD.COM

WEDNESDAY, JUNE 23, 2004

## Woman in fatal hit-and-run turns herself in

**'She panicked'- Lawyer**  
SHERBROOKE

The woman accused in a hit-and-run accident which resulted in the death of a four-year-old Sherbrooke boy appeared in court in Sherbrooke late yesterday morning.

While her mother and friends waited patiently in the courtroom, a sombre-looking Catherine Poulin Chénard, 19, also of Sherbrooke, was charged in the death of Karl Morrisson Moreau with bail set at \$1,500.

Chénard was driving her red Pontiac Sunfire past Moreau's house at 941 Rue Jogues in Sherbrooke just before 1 p.m. Monday, when neighbours noticed the child had been struck and called the police minutes later.

Chénard's lawyer, Michel Dussault told reporters outside the courtroom, that his client fled the scene but turned herself in at 7 p.m. that night.

"She was in a panic, but it was always her intention to turn herself in," said Dussault. "I've seen similar situations before where the person is pan-

icked."

Before the arraignment, the accused's mother, Carole Poulin, said her daughter was not under the influence of alcohol.

"She was not drinking nor was she speeding," said Poulin, adding her daughter has a three-year-old child of her own and that she felt remorse for the victim's family.

"It's sad for us and it's sad for the family, put yourself in our place and you'd feel the same," Poulin told reporters. "She'll have to live with it."

Chénard did not talk to reporters following the arraignment and the young boy's parent's were not at the court house.

Later that afternoon, neighbours set up a small memorial outside the victim's home.

Melanie, 9, Cynthia, 9, and Marie-Soleil, 14, stood around a white wooden cross surrounded by stuffed animals and a small photo of their friend.

"He was going to go to the same day-care with us next week," said Cynthia.



LEAH FITZGERALD

Neighbours set up a memorial at the scene of the death of young Karl Morrisson Moreau

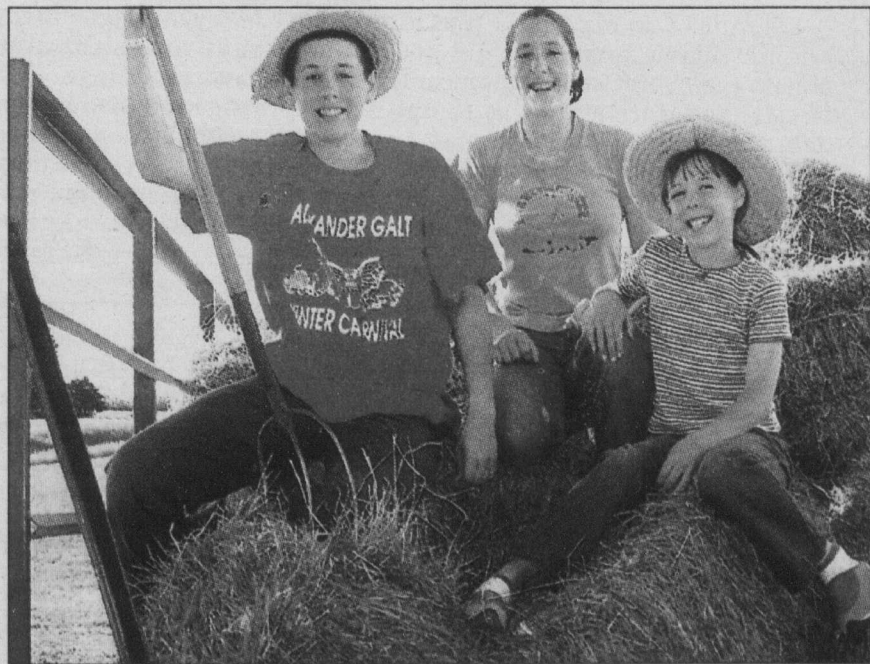
"He was our friend," said Melanie.

Denise Moreau, another neighbour, said she heard the accident from inside her home.

"I heard the impact but I didn't see it happen," said Moreau, who added she called 9-1-1 shortly after.

A hearing date has been set for Aug. 31.

*Hay there!*



BRUCE PATTON/SPECIAL

It's that time again. Ben, Amanda and Lisa, children of Compton's Crystal Brook Farm owners, Glenda and David Nichols, are all smiles as another haying season gets underway in the Townships. Those smiles, however, may be because school will soon be out for the summer!

## Conservative Stastny's Liberal connection

Staff

Though he maintains he quit the party months before the election call, Brome-Missisquoi Conservative candidate Peter Stastny is still on the Liberal membership list.

"When I go door-to-door I am very open that I am an ex-Liberal," Stastny said. "When Paul Martin says losing \$100 million is nothing to get worried about, then I can no longer be a member of that party."

Last fall Stastny renewed his Liberal membership, which is valid until 2005. His name still appears on party membership lists, even though he now flies Tory colors.

Stastny said he sent a letter of resignation in February. He said the sponsorship scandal tipped the balance. He said he has also been clear with the Conservatives that he was a Liberal, but has re-

signed.

On April 5, Stastny was acclaimed the Conservative candidate for Brome-Missisquoi. "I clearly resigned from the Liberal Party prior to my decision to run as a Conservative," he said.

Stastny, former mayor of Sutton Township, co-owner of the Emporium store in Knowlton and general manager of the Glen Mountain ski hill (owned by Conservative riding association president Peter White), was the only one to put his name forward before the nomination deadline.

At the time of his nomination, Stastny said he was typical of many Tories in the riding, who became disillusioned with the Conservative Party in the 1990s. "But after a decade of Liberal rule.. I'm coming home," he said.

For more on the election race in Brome-Missisquoi please see Page 9.

# Another perspective on plea bargaining, Part I

The young prosecutor turned towards the experienced defence attorney and replied in a pleasant but firm voice, "Take it or leave it, if your client pleads guilty, the best I can offer him is two years less a day plus a fine of \$2,000. At least, this way he'll avoid a trial and the possibility of a much more severe sentence." "No way," replied the attorney, "my client won't go for it - how about 16 months? The prosecutor paused and answered, "If you throw in a fine of \$2,000, I'll recommend it." "OK, done deal," said the defence attorney.

Next file.

Whether or not some lawyers prefer the expression, plea, discussion, resolution discussion, plea negotiation, plea agreement or simply plea bargaining, one thing is certain, similar discussions take place on a daily basis in the corridors of every Canadian courthouse. Much like prosecutors, defence attorneys who make a living on a high volume of cases, could never accomplish their heavy caseload without it.

More than 90 percent of criminal cases end in guilty pleas and despite public criticism that plea bargaining allows criminals to get off easy or creates the impression that justice can be purchased at the bargaining table, the vast majority are the result of plea bargaining. Those who favor the practice are just as convinced that it reduces the high costs of our criminal justice system and that, like it or not, it is not about to disappear.

While plea bargaining is as old as our Criminal Code, nowhere is it mentioned in the code, much less defined. The closest reference is section 606(4) which provides that "an accused may plead not guilty to the offence charged but guilty to any other offence arising out of the same transaction, whether or not it is an included offence, with the consent of the prosecutor".

In practice, plea bargaining covers much more than just guilty pleas to include offences. Even the defunct Law Reform Commission of Canada

definition which referred to plea bargaining as "any agreement by the accused to plead guilty in return for the promise of some benefit," fails to cover all of the different facets. While "encouraging" an accused to plead guilty is naturally the main objective, it is not the only one. In some instances it may be just as important to persuade an accused to "spill the beans" on his accomplices.

Since an accused is never obliged to prove his innocence, what benefit could entice him to plead guilty? Besides, there is always the chance that the prosecutor can fall flat on his face and fail to prove the criminal charge beyond a reasonable doubt. Aside from the cost factor for an accused who wants his day(s) in court, the risks of a more severe sentence are much higher, if found guilty. Meanwhile, prosecutors can offer a whole variety "goodies" thanks to their substantial discretionary powers. Many of them can be extremely tempting for a "guilty" accused.

While the public perception is often focused on sentence deals, in practice plea bargaining covers many other facets. As part of a "deal" a prosecutor can withdraw various charges against an accused or even a third party or reduce multiple charges to one-all inclusive charge. Drug cases are a good example. Multiple counts of trafficking over a length of time to different purchasers can be plea bargained into one "all-inclusive" count, for the purpose of a guilty plea, assuming the accused is prepared to admit all of the acts when he pleads guilty. In this way only one new conviction will appear on his criminal record instead of a whole series.

Take an accused who is charged with conspiracy to commit a break an entry into a dwelling house, breaking any entry and possession of break-in tools that arise out of the same incident. The prosecutor may consent to the accused pleading guilty to count



HENRY R. KEYSERLINGK

of breaking and entry and agree to withdraw the related offences.

Among the other possibilities, a prosecutor can agree to accept a guilty plea by summary conviction instead of by indictment, agree to transfer the charge to another jurisdiction, dispose of the case at a later date, recommend a reduced sentence, agree not to oppose a sentence recommendation by the accused's attorney or to seek additional sanctions, and the list goes on.

Because of the sheer number of cases that are plea bargained by prosecutors, their out-of-court negotiations can have a far greater practical effect on the administration of justice than their public conduct in court.

With so much discretion, what checks and balances exist to prevent individual and systemic abuse? The answer is very little, other than through the vigilance of judges, bosses, media, police and victims. There is always a risk that some prosecutors will take the easy road and follow their personal interests. One thing is certain, the last person to complain would be an accused who received a bottom basement deal. What it boils down to is that the system's primary safeguard depends on each prosecutor's level of competence, sense of jus-

tice and integrity.

In the few instances where judges have the final say, such as with sentence agreements, prosecutors are expected to advise them in open court of all relevant facts with regards to both the offence and profile of the accused. However, such information is not always required, especially on busy courtroom days when judges are facing experienced prosecutors.

While it is only normal for defence attorneys to seek the best possible deals, it is slightly more complicated for prosecutors. The general rule is that every agreement must meet the "public interest" test. However, this concept is so fluid and all-encompassing, it can include a whole range of possible agreements. Like any two judges, no two prosecutors will perceive the mitigating and aggravating circumstances surrounding a crime, in the same light. One of the reasons why it can be so difficult to overturn a lower court sentence before the Court of Appeal on grounds that it is unreasonable is precisely because the range of reasonable sentences in any given case, can include so many possibilities

NEXT WEEK: PART II, A SUBJECTIVE PERSPECTIVE

comments: henryk@endirect.qc.ca

## BRIEF

### Be sure Elections Canada has your correct address

Elections Canada would like to remind eligible voters who did not receive their voter information card to call the information line to update their voter information at 1-800-463-6868. A spokesperson with Elections Canada said voters are responsible for updating their own

address change to the voters list.

Some voters who did not receive their voting card discovered their card had been addressed to their former post office box numbers which were discontinued by Canada Post two years ago. Elections Canada says voters should have made the address change

The change can also be done in person at the Elections Canada office in their respective riding. To find your riding, or to get more information, go to [www.elections.ca](http://www.elections.ca).

## Weather

**Today:** Sunny with cloudy periods. Winds becoming southwest 20 km/h in the morning. High 21.

**Thursday:** Cloudy. 60 percent chance of showers. Low 11. High 21.

**Friday:** Showers. Low 13. High 21.

**Saturday:** Showers. Low 9. High 19.

Normals for the period: Low 10. High 23.

## Ben by Daniel Shelton



# Hydro workers tell council they're fed up

By Leah Fitzgerald  
SHERBROOKE

Hydro Sherbrooke released its annual report at Monday night's council meeting with a crowd of employees on hand, fed up with their lack of contract.

The City of Sherbrooke is currently in negotiations with most of its work force — blue and white collar workers,

firefighters, police and hydro workers. The hydro workers have been without a contract since December, 2001.

Union president Marc-André Côté said the union is fed up with waiting for negotiations to continue.

"We've had 28 meetings scheduled, six of those cancelled," he said. "Your negotiator doesn't seem to want to work with us."

"Please get to the negotiations before you lose the confidence of your employees."

Côté was accompanied by about 50 union members, all wearing Syndicat Canadien de la fonction publique (SCFP) hats and carrying signs.

Mayor Jean Perrault told the union that the city is doing its best to negotiate with all the sectors of municipal employees, and that the city hopes to soon resolve the contract issue.

Hydro Sherbrooke director Roger Vachon presented the annual report, going over the positives the city has managed in 2003 — including a record low number of power interruptions longer than one minute — 1.6 hours per customer, much below the goal of

2.35 hours. The low rate is thanks to a lack of major line breaks during the year.

As well, the power company brought in a \$14 million surplus, which will be used partly for City of Sherbrooke projects and for continued improvements to the grid. A new transformer and a new line are planned for the Galt site to continue improvements to the interruption time. As well, Hydro Sherbrooke will be taking part in Hydro Quebec's consumption reduction programs, as well as encouraging users to reduce consumption during peak times in the winter.

In January, the company reached a high peak time high of 443 megawatts of consumption. The previous record, set the year before, was 424 megawatts.

The 40 or so members of FADOQ, a seniors' group from Rock Forest, were pleased with an announcement by the City of Sherbrooke that a new indoor pétonques field will be built at 397 Belvédère South in Sherbrooke — across the street from the Place

Belvédère mall.

Councillor Serge Paquin told the council that 16 fields will be built, allowing for anyone to come in and play, but also giving enough alleys for tournaments and for groups to rent. The 15,000 sq. ft. space allows for more activities than the original space planned in Rock Forest. FADOQ will take care of the operations of the site, and the city will give \$100,000 over four years towards operations costs.

"I'm glad we've pushed this dossier ahead," Paquin said. "In a couple of months, I'd have a conflict of interests, since I turn fifty."

Council held a moment of silence in honour of Réal Charbonneau, who drowned Saturday during the Cité des Rivières' inauguration for the Frontenac Esplanade. Perrault told reporters, after the council meeting, that he always appreciated the fishing trip he took with Charbonneau, who showed him how to identify a salmon. Perrault said councillors would be attending Charbonneau's funeral on Saturday.

## Colleagues mourn loss of Réal Carbonneau

La Société de la protection de la faune et des parcs du Québec issued a statement of sympathy yesterday offering sincere condolences to the family and those close to Réal Carbonneau, who drowned Saturday.



Réal Carbonneau's funeral will be held Saturday.

Carbonneau worked with the provincial forest, wildlife and park service since 1974. From 1974 to 1985, he was posted in Gaspé and northern Quebec and later in Isle d'Anticosti and Minganie from 1986 to 1990.

He began working in the Eastern Townships in 1991 and took over as director of the forest, wildlife and park service. Throughout his career, he showed leadership, rigour and determination. He was known for his decision-making qualities and seasoned organizational skills. He was successful in always giving an important place to the protection of the province's forests and wildlife and was very involved in the Eastern Townships community.

Carbonneau was also very much involved with the development of the region. He participated in CHARMES project, was on the board of directors of Cité des rivières, and Ducks Unlimited. He also came to the aid of his fellow citizens by doing charity work with Centraide, helping the homeless. Youth was also one of his priorities and he helped out with the Scouts and Cadets.

To everyone who knew Carbonneau, he was an exemplary man who was entirely dedicated to his family and community. Carbonneau's funeral will be held Saturday.

**ALL NATURAL WEIGHT LOSS!**

We are the ONE company that will get you to your weight loss goals!

Nutritionist approved programs combined with potent all Canadian products **GET RESULTS!**

**SUPER SPECIAL \$1.00\*/lb**

Results like Sandy is getting. She's down 28 lbs. and 46 inches and looks absolutely GREAT!

\*Based on full programs

What are you weighting for?

**FREE CONSULTATION!**

**821-4343** 3025 King. St. W. by Casa Grecque

**SANTÉ UN**  
Centres D'Amalgissement & Nutrition

The ONE that really works for you!

www.herbal-1.com

Picture perfect Summer!

# Téléphoto

numérique

**Nikon Coolpix 5700**  
5 megapixels  
8x optical Zoom  
Superior Exposure  
Image and Metering Controls

**\$999.99**

**Nikon Coolpix 3700**  
3.2 megapixels  
3x optical Zoom  
All metal body  
1.6 inches in macro mode

**\$499.99**

Binoculars **Nikon** Starting at 99.99\$

**Nikon CoolScan V ED**  
4000 dpi true optical resolution  
Fast 38-second scanning  
Digital ICE-4 Advanced

**\$899.99**

**Nikon D-70**  
18-70mm Nikkor Lens  
6.1 mega pixels  
With 3 frames per second shooting

**\$1869.99**

**50% Rebate**  
ON FILM PROCESSING (C-41 - 35MM)  
1 HOUR PHOTOFINISHING AVAILABLE  
1 coupon per customer  
Not valid in combination with any other offer.  
Valid until November 1 2004

**FREE FILM**  
WITH PURCHASE OF 2 FUJIFILMS WITH PROCESS INCLUDED  
GET A 3RD FREE  
1 coupon per customer  
Not valid in combination with any other offer.  
Valid until November 1 2004

**2 for 1 DIGITAL REPRINTS**  
With this coupon and for each reprint you order get one free.  
No minimum quantity.  
1 coupon per customer  
Not valid in combination with any other offer.  
Valid until November 1 2004

**Téléphoto**  
218, Alexandre St. Sherbrooke

**218, Alexandre St. Sherbrooke 564-0033**

## Heather Bowman new president of T'shippers' Assoc.

Heather Bowman was elected president of Townshippers' Association by the Association's Board of Directors at their June 21 meeting, after three years as vice-president. Outgoing president Peter Quilliams stepped down after three one-year terms.

Bowman, who resides in Sherbrooke, has served as a member of the board since 1996, and worked closely with Quilliams as vice-president during his three terms in office. "It was time for me to move forward in the Association," said Bowman. "We are on the right track and I want to continue with our strategic plan and build bridges by creating links with our French-speaking friends."

Bowman has a long history of involvement in the Association and the community. She chairs the Association's Community and Culture Committee and was instrumental in creating partnerships with various cultural organizations, including theatres and arts centres. Her committee also oversees the annual Outstanding Townshippers Awards and such events as Townshippers' Day. It is the umbrella for the Heritage and Cultural Affairs sub-committee, which is responsible for such initiatives as Townships Expressions, Taproot and the development of the Townships Heritage WebMagazine.



Past President Peter Quilliams with newly-elected President Heather Bowman.

She has also been especially visible in the health and social services sector as the Director of the Sherbrooke Geriatric University Institute

Foundation for six years, an important charity organization that raises funds for the Institute's residences and facilities.

"My vision for the Association is that it be the expert on the English-speaking community in the Townships. To do that, we need to better assess the needs of its English speakers and build a profile of its problems and strengths," explained Bowman.

Michael van Lierop, a member of the board and chair of the Townshippers of Tomorrow Committee since 2001, was elected as vice-president, bringing what he calls "a young face to the executive. The twenty-something businessman, entrepreneur and co-founder of Townships Stage, pledges to prioritize the issue of youth out-migration, per one of the Association's main goals under its strategic plan. Bowman and van Lierop have worked together on numerous projects including Townshippers' Day 2002, the World Youth Games, and the 25th Anniversary of Townshippers'. "We'll be a great team," commented Bowman.

Other members of the executive committee were elected by acclamation. John Mulholland was re-elected as treasurer, and Gloria Welch as secretary. Four members-at-large are Alice Gunhouse of St-Ignace-de-Stanbridge, Heather Keith of Potton, Dara Loomis of North Hatley, and Peter Whitcomb of Thetford Mines. Peter Quilliams, who remains a board member, will also return to the executive committee as past president.

## Asbestos-Danville groups get some \$200,000 in grants

By Stephen McDougall  
SPECIAL TO THE RECORD

In order to help community groups and encourage area tourism, the Quebec government has given out close to \$200,000 in grants to three non-profit groups in the Asbestos-Danville

area.

The first beneficiary is the Asbestos Music Camp, which received \$82,000 for building renovations and maintenance equipment purchases. The camp teaches budding musicians and offers residences and convention space for

visitors in the summer. It hopes to upgrade its buildings so it can offer such services year round.

The second beneficiary is the Community development corporation of the Asbestos MRC, which will get \$60,000 to help improve its network of community

aid groups.

The third beneficiary is the Budgeting service program, which is getting a grant of \$56,543 to continue helping poorer area residents buy more economically and obtain and manage credit.

### NOTICE TO SUBSCRIBERS

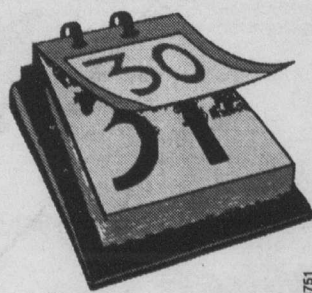
**Summer  
Schedule:  
June 21st  
to August 20th**

If you plan to make changes to your subscription (i.e. start, stop, address change), please be advised we need one (1) week notice (prior to date of change).

(819) 569-9528

Thank you

THE RECORD



14751

### BRIEFS

#### Celebrate St-Jean-Baptiste with omelette in Granby

Fifteen thousand eggs will be used to make a giant omelette in Granby on St. Jean Baptiste day. This activity is a celebration of French culture and the values of friendship, fraternity and generosity toward the community and is the annual highlight to Granby's St. Jean Baptiste day festival. It's estimated that more than 7,000 plates will be used to serve the giant omelette to

festival goers. The event takes place at Daniel Johnson Park, 230 rue Drummond. Procter and Gamble, makers of Dawn dish washing detergent, will be on hand to tape a commercial. The Dawn cleaning crew will attempt to wash all 7,000 dishes using only a 625 millilitre bottle with some detergent to spare. The making of the giant omelette is presented by La Confrérie mondiale de l'Omelette géante as part of St. Jean Baptiste day celebrations worldwide.

#### Ticket winner

Winner of Montreal Welsh male Choir concert ticket giveaway was Katie Galeazzi of Richmond.

#### Correction

It was mistakenly reported in Friday's Record that Dawn Irving had only been principal at Heroes Memorial for one year. Irving has been principal for three years.



**THE RECORD**  
**Michel Duval**  
Advertising Consultant

Tel.: 819-569-9525  
Fax: 819-821-3179  
email: sherbrookerecord@videotron.ca

# Richmond Toyota constructing larger dealership

*Six more jobs created*

By Stephen McDougall  
SPECIAL TO THE RECORD  
CLEVELAND

Despite the high price of gas, the Richmond Toyota dealership has started construction on a new, larger, dealership building and is counting on continued growth in sales of the popular Japanese car, according to co-owner Peter Goorts.

"Our sales have been growing and we've had to hire six more people," he said Tuesday.

"But there is not enough room at our present site. So we decided it was time to expand and get more space on that empty lot on the other side of Picken Road."

The new building on Route 116 will cost Goorts and partner Alain Fournier \$3.3 million and create 22,000 square feet of space. The owners plan to have the new dealership ready by November. When the doors open, the dealership, which started in 1969 in next-door Richmond, will have 28 employees.

Apart from the space problems, Fournier said the new building will also be equipped with modern equipment for servicing new technology cars such as the Prius hybrid car.

A hybrid car uses both a gasoline engine and an electric motor to power it. The result is lower emissions and more than double the mileage.

Goorts said Toyota is emphasizing hybrid cars in its future plans because

demand for super fuel efficient cars will continue to increase.

"In the next 10 years, Toyota will have a hybrid version of every model they sell," he said.

"We started out with one model four years ago, but by next year, the Highlander model will have a hybrid version and other models will follow.

"When we see gas costing us \$1.50 a liter, more and more people will buy hybrids."

Goorts believes the high price of the present hybrid Prius, now at \$30,000, will be reduced in years to come as more of them are manufactured for the growing market.

"Toyota only makes them at one factory in Japan, so their supply is limited now," he said.

"But as more of them are sold, the company will have to increase production and the price per unit will come down."

Goorts admitted his dealership has only sold 10 Priuses in the past three years, but believes that will improve next year when more hybrid models are made available.

But the price of a Prius may not go as low as what Richmond mayor Marc-André Martel paid when he bought his first Toyota from the dealership's first owner George Picken.

"When he opened up his dealership in Richmond, I bought a new, 1971 Toyota Celica and paid \$3,095 for it," he said.

"I would imagine that the price has not changed all that much since then."



STEPHEN MCDUGALL

Co-owners Peter Goorts and Alain Fournier stand on either side of Toyota Quebec official Charles Leprohon as construction of the new dealership starts.

## The National Holiday Leave is on Thursday, June 24.

Thursday, June 24, 2004, is a statutory general holiday pursuant to the National Holiday Act. All employees, whether or not they are on the job, are entitled to a paid leave for that day. This holiday cannot be moved.

### Special cases

If an employee must work on June 24 in an establishment where work cannot be interrupted due to the nature of the activities, he is entitled, in addition to the wages corresponding to the work done, to a paid compensatory holiday of one day or to the compensatory indemnity.

If an employee does not normally work on that day, he is entitled to a compensatory indemnity or to a paid compensatory holiday of a duration equal to a normal day of work. The same is true for an employee who is on annual leave on the date of the statutory holiday.

In all cases, the compensatory holiday must be taken on the working day preceding or following June 24, except in the case of an employee who is on annual leave, for whom the leave can be taken at the date agreed upon between the employer and the employee.

### Calculation of the indemnity

The employer must pay the employee an indemnity equal to 1/20 of the wages earned during the four complete weeks preceding the week of June 24, increased by tips where applicable, but excluding overtime. In the case of an employee remunerated in whole or in part on commission, the indemnity is equal to 1/60 of the wages earned during the 12 complete weeks of pay preceding the week of June 24.

### Obtaining more information

The Commission des normes du travail will carry out special activities to oversee compliance with the Act throughout Québec. For more information concerning the National Holiday leave or any other labour standard, visit our web site or call the Commission des normes du travail toll free.

Montréal area:

(514) 873-7061

Elsewhere in Québec:

1 800 265-1414

www.cnt.gouv.qc.ca

Québec



## Community Forum

# It's a wrap: Lessons from the merger debate

The municipal demerger referendums on Sunday mark the beginning, not the end of the process of defining local governments.

In Montreal, Quebec City, the Magdalen Islands, Gatineau, Cookshire-Eaton, and Longueuil, where some communities voted to demerge, and in Sherbrooke, Magog, Sutton, and Lévis, where residents decided to keep their merged cities intact, there is, in either case, a great deal of repair work to be done.

The old PQ government defied public opinion and forced mergers on an unwilling population. It created the same structure for the tiny communities on the Magdalen Islands as it did for the Montreal metropolitan area.

The new Liberal government seems unclear on the concept of local governance as well. With Bill 9, it strips demerging towns of any real voice in the new regional, or agglomeration councils while taxing them anyway. It's a clear case of taxation without proper representation.

It's time, now that the dust is settling, for both major parties to take stock of the lessons they should have learned from this entire costly exercise.

### NO COOKIE CUTTER SOLUTION

You cannot create one single model of municipal government. You cannot force it upon people where there is clear resistance. You cannot tax people without giving them direct right to representation.

The old PQ government always argued that it tried its best to convince all those little towns to work together in a regional government, to end duplication and to promote economic cooperation.

But it always ran up against stubborn local politicians reluctant to give up power for the sake of the greater good. In the end, it lost patience and legislated.

So just as the PQ and the Liberals

must learn their lessons, so too must local politicians understand that trivial parochial conflicts, those "guerres de clocher", cannot be revived with their towns.

Everyone should now seize the chance to take the municipal model now in place, review it, refine it, and re-sculpt it, so residents will have the best of both regional and local governments, with full democratic rights.

And may we never spend so much time and money on this again.

### THE SESSION ENDS

The Charest government adjourned the spring session last Thursday, four working days before the usual date, the eve of St. Jean Baptiste Day.

The PQ didn't mind. This gave its MNAs a full 10 days to campaign for their Bloc Québécois friends in Monday's federal election - not that they haven't been putting time and money into the Bloc campaign anyway.

Did you notice how many questions péquistes asked in question period about the Auditor-General's report?

You know, the report which called the financial planning of the Laval Métro extension a "scandal". And which scorched the SGF, the government's financial agency, which last year lost \$511 million on \$2.3 billion of investment and which "on many occasions did not manage expenses according to the rules of proper management", and which paid its senior officials "inappropriate" salaries and bonuses.

It was under the PQ's watchful eye that this occurred, and under the administration of Claude Blanchet, husband of then-PQ cabinet minister Pauline Marois.

That's why we didn't get too many questions about the SGF.

It was also the PQ government that approved the subway project, on the very eve of the '98 election campaign. The way the Auditor-General tells it,

### NATIONAL ASSEMBLY

GLENN WANAMAKER

someone must have pulled a price tag out of the hat because there had been no studies, not even a precise laying out of the route. The price tag read \$179 million. Once studies were done, the projected cost became \$530 million. No matter, the government set the budget at \$345 million.

And when contracts were signed, there was no provision to pay for such details as the de-contamination of lands once used as a dump, through which the tunnel would be dug. Details, details. What's another \$3.3 million.

The new government has no choice but to proceed. As Transport Minister Yvon Marcoux said, "the tunnel is dug." At minimum, the line will now cost \$809 million before it's opened in 2007.

You didn't hear too many PQ questions about that either.

The millions that were mismanaged, badly spent, or otherwise poured down the drain on these two dossiers alone make the federal sponsorship scandal look like the work of amateurs.

### MARIO GOES TO COURT

ADQ leader Mario Dumont didn't mind the early adjournment either.

He and his three seatmates have been given virtually no time to ask questions or participate in debate anyway. ADQ does not have official parliamentary status and the PQ in particular, which once wooed and courted ADQ when it suited its sovereignty strategy, sees no reason to be magnanimous now.

For a few minutes last week though, Dumont thought non-partisanship might prevail.

Jacques Dupuis, the minister responsible for parliamentary reform, introduced a bill that would, among other things, lower the threshold for third parties to get official status. If passed, it would give ADQ more speaking time and more research money, as befits a party which received more than 18 per cent of the popular vote.

Dumont proposed this specific measure be voted upon right away. Both the government and the PQ refused. So much for parliamentary reform. Mario is now going to court to find justice.

But at least the early adjournment gives Dumont time to offer free advice about Quebec politics to federal Conservative leader Stephen Harper who, if elected, would scrap official bilingualism, throw out the commitment to reduce greenhouse gases as called for by the Kyoto Accord, gut federal spending on Canadian cultural insti-

tutions, let the national airline disappear, toughen up the young offenders, law, and support U.S. military adventures.

His free advice could be to tell Harper that the National Assembly supported Canada's non-intervention in Iraq, argued for less punitive young offenders, legislation, contributed to building a vibrant culture industry, voted to follow guidelines to reduce greenhouse gas emissions, and preserved bilingual services in health and social services, even under the PQ government.

### THE SUMMER AHEAD

And of course, the Liberals didn't mind either. The early getaway allowed them to avoid hostile questions about the 32 demerging towns. It also lets them deal quietly with other tough issues that are pending - Hydro Quebec's proposed Suroit natural gas power project, Kanésatake, underwater seismic testing in the Gulf of St. Lawrence, and Alcoa's major aluminum expansion project.

All in all, shutting down early suited everyone's political purposes.

The months ahead however are full of other potential hazards.

There are salary and pay equity negotiations with 550,000 public employees. Last week, Treasury Board President Monique Jérôme-Forget put her cards on the table. The money she's offering is about half what the unions are looking for.

It's moving ahead with analysis of a first wave of public-private partnerships (PPPs), and has tabled legislation to create an agency with the mandate to examine PPP possibilities for every government service.

Environment minister Thomas Mulcair re-opened a debate over bulk water exports, despite a ban imposed by a law adopted in 2001.

And come fall, the Premier will have to call three by-elections to replace Russell Williams, Marc Bellemare, and now Christos Sirros. Sirros will probably get an overseas appointment, but his departure, after 23 years as the MNA for Laurier-Dorion, leaves a void. He was one of the dwindling number of MNAs on the socially progressive side of the Liberal caucus.

.....

This column is taking a summer break. Many thanks to all of you for reading and for sending me your comments. Have a healthy, happy and worry-free summer.

(Glenn Wanamaker can be reached by email at wanamakerg@hotmail.com.)

## THE RECORD

P.O. Box 1200 Sherbrooke J1H 5L6 or 1195 Galt E., Sherbrooke J1G 1Y7  
 FAX: 819-569-3945 E-MAIL:  
 newsroom@sherbrookerecord.com  
 WEBSITE: www.sherbrookerecord.com

RANDY KINNEAR PUBLISHER ..... (819) 569-9511  
 SHARON McCULLY EDITOR ..... (819) 569-6345  
 NELSON AFONSO CORRESP. EDITOR ..... (819) 569-6345  
 RICHARD LESSARD PROD. MGR. .... (819) 569-9931  
 SERGE GAGNON CHIEF PRESSMAN .. (819) 569-9931  
 FRANCINE THIBAUT PROD. SUPERV. (819) 569-4856

DEPARTMENTS  
 ACCOUNTING ..... (819) 569-9511  
 ADVERTISING ..... (819) 569-9525  
 CIRCULATION ..... (819) 569-9528  
 NEWSROOM ..... (819) 569-6345

KNOWLTON OFFICE  
 88 LAKESIDE, KNOWLTON, QUEBEC, J0E 1V0  
 TEL: (450) 242-1188 FAX: (450) 243-5155

### MAIL SUBSCRIPTIONS

		GST	PST	TOTAL	
CANADA:	1 YEAR	114.40	8.01	9.18	\$131.59
	6 MONTHS	59.00	4.13	4.73	\$67.86
	3 MONTHS	30.00	2.10	2.41	\$34.51

Out of Quebec residents do not include PST. Rates for other services available on request.

The Record is published daily Monday to Friday. Back copies of The Record are available.

The Record was founded on February 7, 1897, and acquired the Sherbrooke Examiner (est. 1879) in 1905 and the Sherbrooke Gazette (est. 1837) in 1908. The Record is published by Hollinger Canadian Newspapers L.P.

PM#0040007682

Return undeliverable Canadian addresses to The Record, 1195 Galt East, Sherbrooke, QC J1G 1Y7

Member  
 ABC, CARD, CNA, QCNA

# Mechoui seeks hungry crowds

The Townshippers' Day fundraising mechoui planned for June 26 is in dire need of hungry crowds. It's a fabulous pork and beef roast, with a variety of salads and desserts that will hit that hungry spot for your family and friends of all ages. And it's not hard to find - at the Magog Arena on Principale St. East in Magog, this Saturday at 5:30 - 9 p.m.

The trick is to sell enough tickets to make the event happen! The Townshippers' Day fundraising team needs to sell at least 200 tickets in advance - so please don't delay. Plan now to attend, and call Townshippers' office to reserve your tickets now. They're just \$20 for adults and \$10 for children aged 12 or younger.

You'll have a great time, great food, and you'll be helping make possible a great event - the 25th annual Townshippers' Day, on Sept. 18 in Magog. Just call Townshippers' at Cowansville 563-4422 or toll free 1-866-263-4422 or Lennoxville 566-5717 or 1-866-566-5717. See you there!

## T-DAY SEEKS EXHIBITORS, ARTISANS

The registration deadline for artisans and exhibitors who wish to have a table at Townshippers' Day Sept. 18 at Merry's Point Park in Magog has been extended to June 30. There are still a few spots left. Interested parties should act now, because spaces are filled on a first-come, first-served basis.

What is the Townshippers' Day committee looking for? A wide variety!

Feedback from participants and visitors of previous T-Days shows that the strength of Townshippers' Day lies in its variety. It provides a unique combination of socializing, diverse exhibitors, entertainment and activities for all ages. The Association values the participation of artisans from the local area as well as all parts of the Townships, as well as all the other exhibitors, entertainers, and activity leaders. Collectively, they all help

## KEEPING IN TOUCH

### TOWNSHIPERS' ASSOCIATION

showcase and support the multi-faceted English-speaking community.

Here is a list of exhibit opportunities at T-Day.

**Artisans:** About half of the tables are offered to artisans from the Memphrémagog area, and about half are reserved for artisans from other parts of the historical Eastern Townships - stretching from Clarenceville to Lac Mégantic, and from Inverness and Thetford Mines to Stanstead. The cost of an exhibit table for artisans is \$50. Non-members of the Association pay \$60, which includes a one-year membership.

**Community Groups:** This is a very special opportunity for non-profit community organizations to reach out to community members with information or for fundraising. The cost of an information table for non-profit organizations is only \$10, or \$25 for non-members (covering cost of being included on the Association's mailing list or, if they wish, joining the Association).

Fundraising by selling food is also an option, for the modest fee of \$10 per table plus 10 per cent of gross sales.

**Townshippers at Work:** The world of work is an important aspect of Townships life. Employers, employment services, educational and training agencies, and government departments or agencies are invited to have booths in this section. Exhibit space is \$50 per table plus, if not a member, an additional \$15 to be included on the Association's mailing list.

**Heritage Exhibits:** Historical groups are invited to participate free of charge in an exhibit devoted to Eastern Townships heritage.

If you or your organization is interested in participating in Townshippers' Day 2004, contact Townshippers' Association in Cowansville at 263-4422 (toll free 1-866-263-4422), in Lennoxville at 566-5717 (toll free 1-866-566-5717), or e-mail ta2@bellnet.ca. And do it now!

Happy Holiday, Québec!



This June 24th, let us share our pride in being Quebeckers, a pride that gives centre place to our own identity, our know-how, our creativity, our language, and our attachment to Québec.

What makes Québec so great is that it draws on all cultures to forge a truly distinct future in a climate of peace and tolerance. Our values, projects, and shared desire for self-fulfilment will ensure the passing on to our children of a Québec that they too will take pride in.

Let us celebrate together our great National Holiday!

*Jean Charest*

Jean Charest  
Premier of Québec

Québec

# Which side are you on, les boys?

Quebec is going through a period of relative cultural peace. Kind of dull, isn't it? The only people talking about sovereignty these days are blowhard-liners who worry about English-only toys at Zellers. At the other extreme, even Alliance Quebec is too busy squabbling among themselves to be outraged by anything other than Brent Tyler's goatee.

This just won't do. To not be squabbling is to see the erosion of our identities as Quebecers. Divided we stand, united we're dull.

And so on the eve of our provincial national and national national holidays, it's time to find out whether you're an "us" or a "them":

1. I am...
  - a) un/une citoyen/citoyenne et Québécois/Québécoise ('sti!)
  - b) a Quebecer
  - c) a Canadian
  - d) outta here.
2. Complete the following phrase: "Mon pays ce n'est pas un pays, c'est..."
  - a) dommage
  - b) l'hiver
  - c) liver
  - d) Westmount
3. Quebec's French television networks are...
  - a) our sovereign right as a collectivity

to diffuse information that reflects our people and our culture without the taint of imperialist Canadiana.

b) an opportunity to witness news and information from a francophone perspective.

c) where you find "Bleu Nuit" on Saturday nights.

d) the channels my remote is programmed to automatically skip.

4. I believe that Quebec sovereignty is...

- a) an inalienable right.
- b) an unrealized dream.
- c) a distraction in the long-term good governance of this province.

d) toast! That's right, Jean-Pierre-Philippe-Sébastien, we won twice! We won twice! Eat federalism, dude!

5. In next week's federal election, I'm voting...

a) for no one; the federalist system is a sham and a humiliation.

b) Liberal; I believe the party has the best blueprint for a unified Canada.

c) Conservative; they won't take no guff from Quebec!

d) Bloc Québécois; as long as Gilles "I, Robot" Duceppe is the face of sovereignty, the national unity is secure.



ROSS MURRAY

6. I believe Prime Minister Paul Martin is...

a) a continuance of our ongoing humiliation as a people.

b) just another sop to the federalist regime in Ottawa.

c) a voice of reason in the ongoing Canada/Quebec dichotomy.

d) probably responsible for the REAL sponsorship scandal - spending any money at all to keep Quebec in Canada!

7. Garou is...

a) a proud example of our cultural strength as a collectivity.

b) a popular québécois rock star.

c) someone I've seen on the cover of those French supermarket tabloids that I never buy.

d) something you spread on toast.

8. Quebec is the birthplace of...

a) civilization in North America.

b) hockey.

c) righteous indignation

d) my ulcer.

9. "Vivre le Québec..."

a) libre."

b) ivre."

c) liver."

d) Liberal."

10. You are at a restaurant and are

served in English only. You...

a) complain to the manager about this insult to the collectivité Québécois, organize a boycott of the restaurant, and speak wistfully to your comrades about mailbox bombings of yore.

b) speak in French anyway and leave a lousy tip.

c) say, "Oh my, what a relief," engage in small talk with the charming waitress, and leave a fantastic tip.

d) are in Lennoxville.

**Results:**

7 or more a's: What are you doing reading this English newspaper? Why is this English newspaper even allowed to exist? Immediately write a complaining letter-to-the-editor to a French daily near you as an antidote to this contamination/humiliation.

7 or more b's: You are a Quebecer who believes in the sovereignty of this country-to-be - as long as you can keep wintering in Florida.

7 or more c's: You arrange your schedule so that you work on St-Jean Baptiste Day.

7 or more d's: You're actually an Albertan.

Ross Murray is a freelance writer living in Stanstead. He can be reached at [ross\\_murray@sympatico.ca](mailto:ross_murray@sympatico.ca).

## Grand Opening June 24!

# COME ON UP AND SEE FOR YOURSELF.





**CIRCUIT ALTITUDE 2800 pi**



**HYBRID GONDOLA**



**MEGATYROLIAN**



**JUMPAI**



**ADVENTURE PARK**



**YURTS AND YOGA**

**Free Shows**

June 24-25-26 July 2-3-4 July 10-11  July 17-18 July 24-25 July 31-August 1 <sup>st</sup>	Karavan Kaya Funkstitution La Chango Family Dobacaracol Flamenco Caïman Fu	August 7-8  August 14-15 August 21-22 August 28-29  September 4-5 September 11-12	Orkestre des pas perdus Manouche Marco Calliari La Chango Family Caïman Fu Fiszarmonia	September 18-19 September 25-26 October 2-3 October 9-10  October 16-17	Ipsò Facto Karkwa Tomas Jensen Mouche te bouche La Fanfare Pourpour
---	--	--	--	--	--

Saturdays and Sundays at 3pm

Musical program subject to change. Consult our Website for more details.



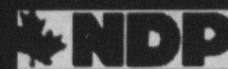
**www.orphord.com**  
1 866 ORFORD1

SOMETHING FOR EVERYONE, IN A GLORIOUS, UNIQUE NATURAL SETTING! IT'S ALL WAITING FOR YOU AT MONT ORFORD THIS SUMMER!




ELECTION 2004





## BROME-MISSISQUOI

# B-M debate provides showcase for candidates

*Environment, health, good government top issues*

By Maurice Crossfield

There were no clear winners, but Monday night's debate between the five candidates did provide a venue for them to showcase their views before some 100 people at the Knowlton Academy gymnasium.

Organized by the Brome Lake Chamber of Commerce, the candidates debate featured Peter Stastny for the Conservatives, Christian Ouellet for the Bloc Québécois, incumbent Liberal Denis Paradis, Louise Martineau of the Green Party and New Democrat hopeful Piper Huggins. Each candidate was given five minutes to outline their platforms before taking questions from the audience. Here's a look at each of them, in the order they spoke at the debate:

### PETER STASTNY

Brome Lake businessman and former mayor of Sutton Township, Stastny has fought a hard campaign under the newly minted Conservative banner. He is pledging to make Brome-Missisquoi the best riding in the country to raise a family.

"From the beginning of the campaign I have been saying that finally we have a real choice," Stastny said.

Stastny said the Liberals are unfit to manage the country, and that Paradis has delivered promises, but few results.

"How can we respect democracy and continue to support the Liberals?" he asked.

The Tory hopeful said the election should give two clear messages: That the electorate cannot be taken advantage of again; and that Brome-Missisquoi has an important voice at the government table - a Conservative government, that is.

While some of his Conservative colleagues see things differently, Stastny said he believes in a woman's right to choose, and is open to civil unions for gay couples.

"As your MP I will provide the leadership and vision to obtain your objectives, not Ottawa's," he said.

"I will be accountable, I will be accessible and I will work tirelessly for Brome-Missisquoi," Stastny said at the end of the night. "That's a promise I can keep."

### CHRISTIAN OUELLET

A Knowlton resident for the last 15 years, Brome-Missisquoi's BQ candidate presented his platform in English. He



MAURICE CROSSFIELD

Denis Paradis, Louise Martineau, Peter Stastny, Piper Huggins and Christian Ouellet

even quoted John Lennon, saying "Give peace a chance."

"It is a historical fact that we all belong to Brome-Missisquoi, we all belong to Quebec, to a lesser extent to Canada and to a lesser extent the world," he said.

Ouellet, an architect and environmentalist, said smaller countries can be prosperous, and that's what he wants for Quebec. He said to be sovereign is to be free to make your own decisions.

"We do not need to be told what is best for us," he said. "We must depend on our own dynamism to keep our way of life alive."

Ouellet is promising to hold public meetings in the riding every two weeks to keep in touch with the electorate and discuss issues.

### DENIS PARADIS

First elected in a byelection in 1995, Paradis was questioned about his record over the last nine years. He said he sees his role as that of a drive belt between the riding and Ottawa, and outlined his accomplishments.

On the environmental front Paradis wants to clean up Lake Memphremagog, create a nature reserve in the Sutton Mountains and restore Missisquoi Bay to its former state of health.

"It is important to put it into the shape it was in when it was discovered in 1609," Paradis said of Missisquoi Bay.

Paradis argued that many of his promises in the last election are ongoing goals that will produce results over the long term. He noted that 3,500 acres have been protected in the Sutton Mountains, with more to come.

"We think it is possible to get 15,000 to 20,000 acres preserved," he said. "So we have to stay on track."

The incumbent Liberal said it was no easy task to get the International Joint Commission to study the Alburg-Swanton causeway problem in Missisquoi Bay. He also wants the IJC to get involved in the Coventry, Vt. dump issue, which could affect Lake Memphremagog's water.

Paradis also wants to ensure the supply management system remains in place for producers of eggs, milk and poultry. He said the Conservatives don't support supply management and want to do away with social programs, the CRTC and the CBC. He said Liberal views and Conservative views are very different.

### LOUISE MARTINEAU

Though her chances of winning Brome-Missisquoi are slim, Martineau put in a strong performance at the debate. Her Green Party platform is based on ten key values with the aim of creating a healthy environment and a healthy society.

"The Green Party is neither left or right. Unlike traditional parties we think long term," she said. "If we cannot breathe the air it doesn't matter if we are left or right."

Martineau said that 20 years ago people would not have believed that one day the majority of Canadians would drink bottled water. She then asked what people today think when the Greens say in 20 years we may be breathing bottled air.

"Today every party says they are green. But in Brome-Missisquoi there are still seven municipalities without proper sewage systems," she said. "If even one of these parties would have done something substantial we wouldn't be in this situation."

Martineau pledged that even if she is not elected she will continue to be active in the community, supporting and lobbying for local issues.

### PIPER HUGGINS

Faced with a Liberal Party that is increasingly right-wing and the Conservatives even further to the right, Huggins said the NDP is the only positive alternative. She said the BQ has maintained the status quo since the 1990's, while the Liberals use the national unity threat for electoral purposes. She said Quebec should be recognized as a nation within Canada.

"We want to build a green and prosperous economy," Huggins said.

Huggins said the NDP could hold the balance of power in the event of a minority government. She said the NDP is needed to ensure the public health care system remains public.

"When you look at the health care system you have to go back more than 12 years, to the slashing done by the Liberals and the Mulroney governments," she said. Huggins said while the federal government once financed half of the public health system, it now only finances 13 per cent, leaving the provinces to pay for the rest.

### Q&A

Debate moderator and chamber president Marco Genoni kicked off the question period by asking each candidate if they would support Brome Lake's Community Centre project, which includes medical and CLSC offices. All of the candidates offered their support of the project, though their responses differed: Paradis said he's already been working on making the project a part of the federal-provincial infrastructure program. Stastny said because it is a priority for the community it becomes his priority as well.

From there questions about the environment, tax havens, the gun registry and the sponsorship scandal peppered the evening, often putting Paradis on the defensive. But not without getting a few shots in at his adversaries as well. The debate remained civil, with the audience regularly applauding each candidate for comments well made, regardless of party colors.

With five days to go the final stretch of the campaign remains a close three-way race in Brome-Missisquoi, with the Liberals and Conservatives vying for federalist votes. Meanwhile the BQ remains quietly hopeful that a split federalist vote will give Ouellet the numerical advantage, like the 1993 election when Gaston Peloquin took the riding for the Bloc.




ELECTION 2004





## SHEFFORD

# Shefford debate carefully scripted

by Scott McLean  
GRANBY

From the outset of Monday night's debate, broadcast live on M105 from the Palace in Granby, Liberal incumbent Diane St-Jacques and Bloc Québécois candidate Robert Vincent were at odds, each using the opportunity to introduce themselves to attack one another. The French-language debate for the Shefford riding invited all five candidates to participate, with four accepting the opportunity to address the issues in the upcoming election. Only Sonia Bisson, the NDP candidate for Shefford, cited personal family obligations for her absence.

The riding has been St-Jacques' since 1997, when she was elected as a member of the then Progressive Conservative Party of Canada. St-Jacques switched affiliations in September of 2000 to the Liberal party, where she has served as vice-chair of the Standing Committee on Human Resources Development and the Status of People with Disabilities and vice-chair of the Prime Minister's Task Force on the Future of Agriculture. Currently she is a member of the Standing Joint Committee on the Library of Parliament and has served as deputy government whip.

The four other candidates battling to oust the incumbent are as diverse as their individual parties.

Conservative Jacques Parenteau has been an engineer with Hydro-Québec for over 28 years and has run twice as a Progressive Conservative candidate in the Chambly riding during the 1997 and 2000 federal elections and received his degree from the Université de Laval.

Vincent in his time has tackled some heady political issues as a Union Representative with the FTQ. Affiliated with the FTQ in some capacity since 1994, he has been a regional representative for the FNFTU since 1999. Vincent graduated from Sherbrooke University with a degree in Occupational Health and Safety.

Green party Candidate Francine Brière Bourdon was born in Montreal

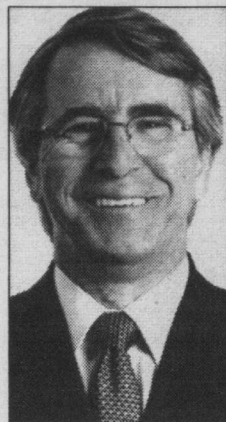
and has been an activist for a number of different causes, including helping to create a group that purchased and distributed natural and healthy products in Montreal and worked with the food bank in St. Hilaire.

And Bisson, who didn't participate in the debate is the president of the NDP Estrie and became a member of her party in 2003. Bisson is a History graduate from the University de Sherbrooke and is currently working as a historian studying the history of the press.

Monday's debate in Granby however left much to the imagination, with occasional heated exchanges, but candidates stuck to reading prepared scripts. So fixated were the candidates on their notes, that at one point moderator Marcel Gagnon was forced to ask Bloc candidate Vincent to please answer the question he was asked rather than read from a notebook.

Because the debate was live and carried on a private radio station, the candidates were given two-minute breaks approximately every 15 minutes so that M105 could placate its sponsors.

The debate was closed door, so members of the general public were not allowed and candidates were questioned by two journalists from the Voix de L'Est. At one point, a Bloc representative for Vincent approached the moderators' table and verbally accosted the two journalists for not allowing his candidate enough time to formulate a proper response. Both Vincent and Parenteau used the debate to attack St. Jacques over the sponsorship scandal, continually referring to the wasted money



Conservative: Jacques Parenteau



Bloc: Robert Vincent



Liberal: Diane St-Jacques

of Canada."

Parenteau also spoke of the Conservative's proposed increase in military spending and his view on gay marriage.

"We need to put more money into our military, the current landscape of the world tells us that," says Parenteau. When asked later about his stance on gay marriage and women's issues he responded. "While personally I believe that marriage is between members of the opposite sex, I think that this is not a government policy issue but an issue for a private bill where everyone can vote freely."

Vincent believes that the investigation into the sponsorship scandal is just as fishy as the scandal itself.

"When (St-Jacques) tries to say that the scandal is being resolved, that (Martin) has appointed a committee to investigate and has taken quick action, well I see a big conflict of interest there," said Vincent. Vincent also responded to accusations that the Bloc will merge with the Conservatives to form a majority government.

"A vote for the Bloc is a vote for the Bloc" says Vincent, adding, "We are working in the best interest of Quebecers. If that means working with the Liberals or the Conservatives to get things done, then that is what we will do, but a vote for the Bloc is a vote for Quebec."

St-Jacques defended the prime minister's response to the sponsorship scandal and noted that measures are being put in place so that it will never happen again. She was also asked during the debate how the Liberals proposed to improve the health care system, when health care is a provincial responsibility.

"It's about creating a better dialogue with the provinces, that is what Mr. Martin is prepared to do," says St-Jacques, who says health is the num-

ber one issue in this election. "Right now in this area, it's hard to find a family physician and because we have such a good system in Granby and Shefford, people from outside the region are coming to our hospitals for help, putting a strain on the system. This needs to be addressed, and by working with physicians, the health care professionals and the provinces, we will be able to come to a solution."

Green Party candidate Brière Bourdon was almost a non contender during the major points of the debate, but decidedly it was not her choice. While the other candidates were questioned on a number of issues, the journalists only focused on the environment when addressing Brière Bourdon, frustrating her on a number of occasions.

"This was supposed to be a debate and you could see, they were not allowing me to participate in a discussion outside of environmental issues," said Bourdon after the debate. "The Green Party is running candidates in 308 ridings, we are a national party and there are a number of concerns that need to be addressed, concerns for families and health."

While disappointed that she could not take part in the debate, the NDP's Bisson says that she feels the NDP, even though behind in the polls, will be well represented in the next government.

"We are trying to protect social programs, and especially in areas like Shefford where one industry or one company is the major employer; we need to have protection so that if that industry were to leave, the whole region wouldn't suffer," says Bisson. "I think our status in Quebec is improving and I think that it's important that we have a dialogue with the other parties regarding social issues, everyone should be included."

.....

The Electoral District of Shefford has a population of 94,939 and consists of the region of Haute-Yamaska excluding the City of Bromont, the Regional County of Val-Saint-Francois comprised of the City of Valcourt, the Village Municipality of Lawrenceville, The Township Municipality of Valcourt, the municipalities of Bonsecours, Maricourt, Racine and Sainte-Anne-de-la-Rochelle and the Regional County Municipality of Rouville except the cities of Marieville and Richelieu and the Municipality of Saint-Mathias-Sur-Richelieu.



**THE RECORD**  
**Yves Robert**  
Advertising Consultant

Tel.: 819-569-9525  
Fax: 819-821-3179  
email: [sherbrookerecord@videotron.ca](mailto:sherbrookerecord@videotron.ca)

of the scandal and the subsequent investigation outlining ways that money could have been put to use in Shefford. Parenteau called the sponsorship issue "The worst scandal in the history

# Stanstead Review

SERVING STANSTEAD AND  
ITS BORDER COMMUNITY



ALSO SEE:

Mother  
Nature's  
revenge  
... see Page 12

NEWSROOM@SHERBROOKERECORD.COM

WWW.SHERBROOKERECORD.COM

WEDNESDAY, JUNE 23, 2004 PAGE 11

## La Vieille Douane reopens in style

By Nancy Nourse  
RECORD CORRESPONDENT

Restaurant La Vieille Douane of Stanstead reopened recently following extensive renovations. It is, however, under new management.

"I am pleased to have been able to purchase this establishment which has such historical value in the Stanstead area. Dating back to the 1930's, it was originally used as the border crossing station for the area," said new owner Francine Castonguay.

"When new facilities were built for the customs' agents nearby, the building was eventually turned into a restaurant. It has seen several different proprietors, serving many different menus. I plan to keep up the family tradition of this restaurant with a menu ranging from things as simple as hot chicken sandwiches to more gourmet dishes such as crepes stuffed with smoked salmon. There will also be a children's menu available and pizza, of course."

While Castonguay moved to the Stanstead area when she was five years

old, her family had ties to the area through her great-grandfather, Michel Castonguay. She has been living and working in the area ever since.

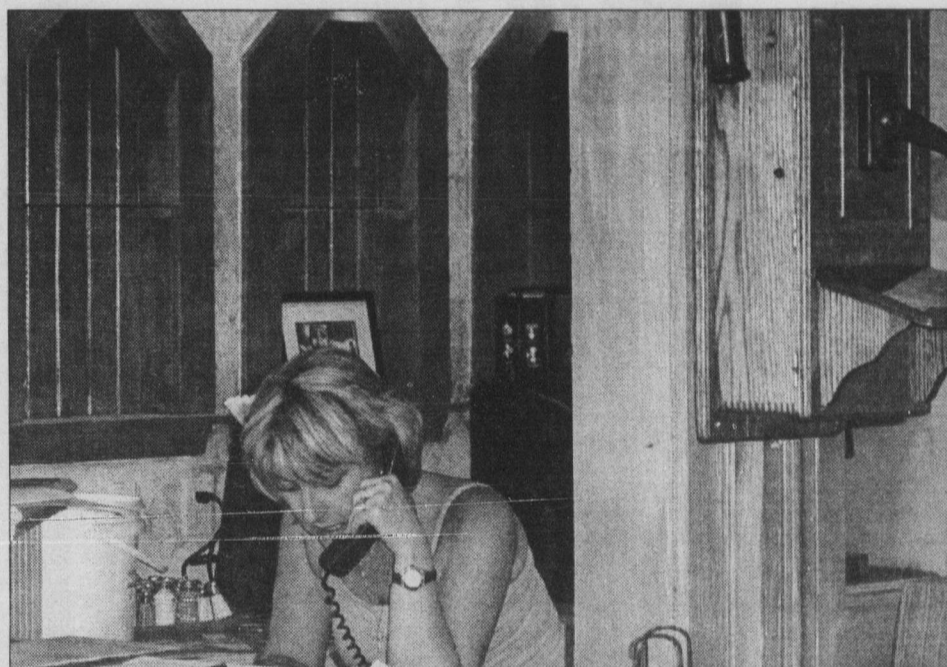
La Vieille Douane also has a sentimental value for her — this is where she met her husband, Terry, who has been very supportive of her venture.

Castonguay has strived to achieve a relaxing, cozy atmosphere with the use of gentle tones of brown, rustic orange and beige and an array of antiques from the past.

Castonguay says "The tables are arranged in such a way so that you can have a quiet, private meal but still close enough so that you can greet an old friend."

To keep patrons occupied while they wait, the table tops are arrayed with old pictures of the people who lived and worked in the area.

Castonguay, who has a history in the restaurant line, is determined to please her customers to the point of having extra staff on hand to accommodate those who have a limited amount of time for their meal, primarily at lunchtime.



NANCY NOURSE/CORRESPONDENT

Francine Castonguay was busy preparing for her opening last week.

Even before the restaurant opened, she had a booking for a tour bus of 30 people or so — nothing like starting off at full speed.

## Local Red Cross association holds fundraiser



NANCY NOURSE/CORRESPONDENT

Pierre St. Laurent (Sobey's), Andre Roy (IGA Roy), Maurice Distefano (and Mario Scallon (Caisse Populaire de Stanstead) were all out for an afternoon of friendly competition

By Nancy Nourse  
RECORD CORRESPONDENT

Mother Nature was kind to the organizers of the annual Red Cross golf tournament. The Canadian Red Cross provides valuable services and materials to help families in trouble — whether due to ill health or bad luck as in the case of a fire or disaster. They are the first ones on the scene of offering help.

"We were also very pleased with the turnout for our annual blood drive which was held a few weeks ago. We really need to do everything that we can to try to keep our supplies of blood up as high as possible," said Daniel Roy of the regional Branch of the Red Cross. "It is really discouraging as the need is so high due to the many tragedies that are

occurring in the world around us."

The Red Cross also decided that this would be a good time to pay tribute to two volunteers who have been deeply involved with the organization for the past 20 years — Carolyn and Denis Parent.

Both Carolyn and Denis received a plaque in appreciation of their hard work. It was therefore no surprise to see Carolyn and Denis running about at the annual golf tournament making sure that everything went smoothly.

**CAR to  
give away?**



Don't know what to do  
with your old car?  
Give it to

The Kidney Foundation of Canada.  
Towing is free, and you'll also be helping  
to protect the environment,  
since your car will be fully recycled.  
An income tax receipt will be sent.  
Support a good cause.



1 800 228-5673

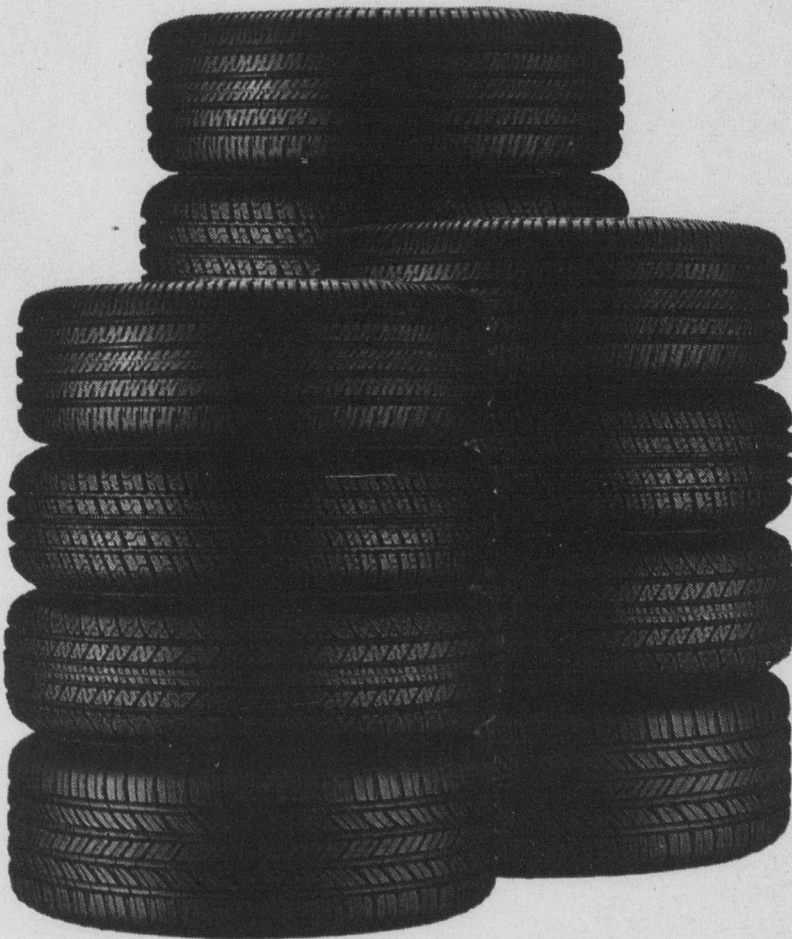
# INVENTORY REDUCTION SALE

Plus everyday good values

# 40% OFF

Sears original ticketed prices

All in-stock all-season passenger tires



ROADHANDLER



MICHELIN

BRIDGESTONE

Plus save 30% off Sears original ticketed prices on all truck tires

Hurry in for RoadHandler® passenger and light truck tires, and tires such as Michelin Agility and XC LT4; Bridgestone Weatherforce, HP 50 and Dueler APT; Dunlop® Rover AT and much more!

In-stock merchandise only. While quantities last. Ask in store for details

Sale prices end Sunday, July 4, 2004, while quantities last

Portland Blvd.  
Phone 819-563-4821

SEARS  auto care

NE063A404 NE064A404 NE065A404 © 2004 Sears Canada Inc.

Stanstead

## REVIEW

# Bacteria by the beach

Last summer, it was West Nile. This summer, it's West Nile plus the C. difficile bacterium. Mother Nature is firing the big guns at us and our defences are becoming weaker and weaker.

When we used to get sick, we'd either wait till we got better or go to the doctor, get an antibiotic and wait till we got better. Now, one course of an antibiotic may not be enough to wipe out bacterial infections in our bodies.

There are new bacteria out there that are the equivalent of Super Bacteria and the microbiologists are scratching their heads to come up with answers.

I have had the bad fortune to develop a whopping allergy to the Cipro family of antibiotics, the super power of antibiotics. When I take the stuff, I swell up like a balloon and itch like crazy for a couple of weeks. If somebody decides to go skipping through the Eastern Townships, sprinkling anthrax powder like fairy dust, I'm toast.

Now, that all these bacteria are working out and developing real muscles, I'm starting to wonder how long it's going to be before they find out that I am the optimum target for their shenanigans.

The C. difficile bacterium worries me because it has such a frightening name. It's a difficult bacterium, a naughty bacterium, maybe even a mischievous little bacterium and it's too tough for us to spank it. It's going to do its best to get noticed and so far, we're not having too much luck against it.

My paranoia may be most unscientific but I figure all those microscopic organisms have far more intelligence than we give them credit for. They bided

their time through the 60s and 70s and let us believe that our modern medicines had them licked.

Then, bang, the 80s came along and we were introduced to what the AIDS virus could do to the world's human population. All of a sudden, we discovered that we were not as clever as we thought we were. It's been a humbling experience ever since.

Toronto had its wrestling match with SARS and although Toronto came out victorious in the end, Canada got a good shaking up. You drive around Ontario in the summer and all sorts of products are being hawked to protect you from mosquitoes with the West Nile virus all over their little bodies. Out west, farmers are still recovering from the Mad Cow scare.

Public health has to be taken very seriously and we can't afford to mess around anymore. Our health care system is at a turning point and in this election, it's becoming the number one issue of contention.

All the parties are offering the cure for what ails the system. Now that Mother Nature is taking her revenge on us for messing up her pretty planet, we need whatever science can give us to ward off her attacks.

I'd like to believe that some day soon, scientists are going to come up with something over and above antibiotics that will knock those invisible critters on their keesters.

Meanwhile, all we can do is keep our fingers crossed and hope that our health care system doesn't crumble before we do.

ELLEN GOLDFINCH MAY BE REACHED AT RADIOMOTHER@HOTMAIL.COM

### SOMEBODY'S MOTHER



ELLEN GOLDFINCH

### BRIEF

#### Afternoon tea

Victorian Tea will be served from June 25 to Labour Day, Thursday through Sunday inclusively, from 2 to 4:30 p.m., or by reservation in Carrollcroft's solarium overlooking the garden at the Colby-Curtis Museum (535 Dufferin Street in Stanstead).

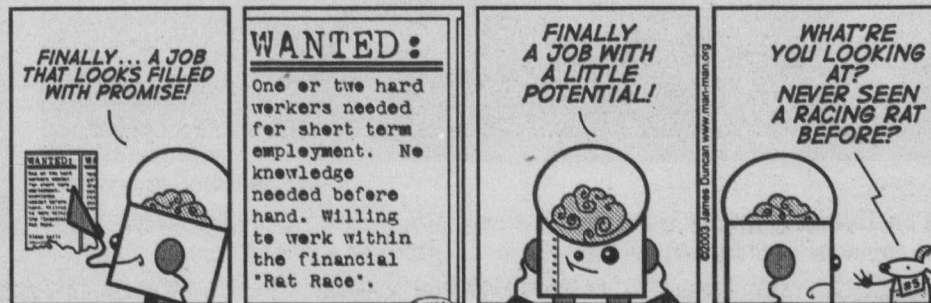
There will be traditional cream tea,

scones with Devon cream, assorted squares, shortbread and tea cakes.

Afternoon tea is \$6 per person (plus \$2 for a guided tour of the Manor) and \$5 for members.

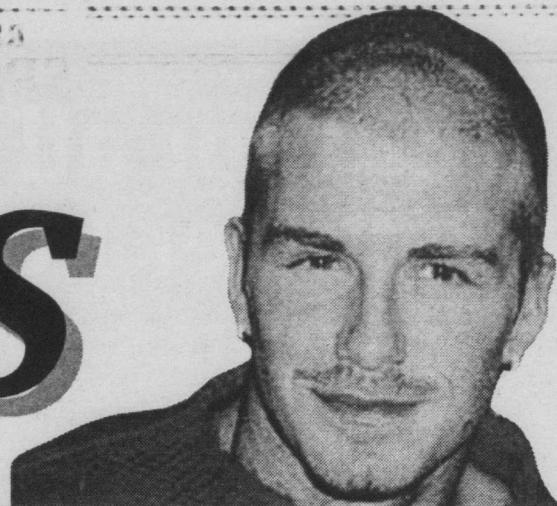
The Tea Room is also available for meetings, small receptions and luncheons. For more further information and reservations call the Colby-Curtis Museum at 819-876-7322.

## Robob by James Duncan





# THE RECORD Sports



**INSIDE**  
Denmark and Sweden join Beckham and England in the quarters  
... see Page 15

PAGE 14 WEDNESDAY, JUNE 23, 2004

NEWSROOM@SHERBROOKERECORD.COM

WWW.SHERBROOKERECORD.COM

## Top lacrosse teams in Quebec meet up again

By Arash Madani  
SPECIAL TO THE RECORD

When they met almost two weeks ago, it was the first time since the 2003 Rene Cournoyer Cup when the Windsor Eagles knocked off the LaSalle Brewers for the Quebec senior men's lacrosse championship.

Now, the Brewers, still smarting from the 11-4 Eagles victory at J.A. Lemay arena on June 10, are out for revenge tonight when they host Windsor at what should be a packed Dollard St-Laurent arena tonight.

Six points back of Windsor for the top spot in the league, a win tonight for the home club would be a huge boost with just under a month to go

before the start of the 2004 playoffs. Not only would the Brewers (7-2) close the gap between the first and second place teams, but they could also knock off the zero in the loss column for the Eagles, who enter the affair at 10-0.

"It's going to be a tough one and I told the guys it's only going to get tougher as we continue," said Eagles head coach Damien Roy.

"From here on in, we just have to keep stepping up. Even after our win on Wednesday, in the dressing room I reminded them that it was time to focus on Wednesday."

Tonight's game has been the talk of town in LaSalle, the Montreal suburb that has supported its Brewers since

the day the team entered the league last season.

The remarkable rise of the franchise — making the Quebec finals in its inaugural campaign — has come in front of huge crowds and it should be no different when the Eagles arrive this evening.

The official Web site of the LaSalle club has a message board and fans have been writing encouraging messages to the players and are expecting fireworks for the Brewers' first home game against Windsor since last year's post-season.

"The arena is going to be jam packed and people are just waiting to see them play against us," said Roy.

"It's Canada's national game on

the eve of Quebec's national holiday and people have nothing to do the next day so it should be a lot of fun."

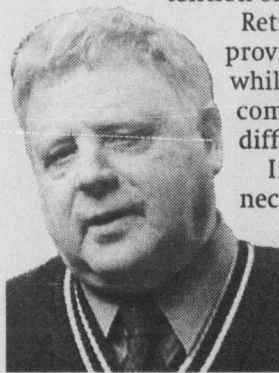
Despite the anticipated crowd and the presumed animosity, Roy says the Eagles, who played coolly and with discipline in the victory 13 days ago at home, have to stick to the same plan of attack.

"We have to play the same type of game we played when they came (to Windsor)," he said.

"We can't let them come in on us and we can't allow them quality shots. When we're on offence, it has to be the opposite — step up and get quality shots on net. Also, if we get under their skin, they'll get rattled easily."

## Criticism of Woods' personal life unfair

The U.S. Open is one of those golf tournaments that even casual observers of the sport such as myself can get excited about, even if Canadian Mike Weir and superstar Tiger Woods were not in contention on the final day.



MIKE HICKEY  
FROM THE BLEACHERS

Retief Goosen and Phil Mickelson provided the excitement Sunday while Woods sat in the clubhouse complaining about the course's difficulty.

In fact, the course at Shinnecock, Long Island drew plenty of criticism from the touring pros headed by Woods, who is experiencing a difficult season by his own high standards.

"I think they lost control of the golf course," Woods said after he limped home with a final-round 76. "It's terrible for our national championship."

Even Goosen was critical, saying of the greens: "I hope they get them back alive again."

And Mickelson, whose chances evaporated when his putting failed on the 17th green, said: "I played some of the best golf of my life and I still couldn't shoot par, so you tell me (if the course was fair.)"

In the end all the whining came across as sour grapes, although Woods may be feeling some pressure from fans and media who have suddenly questioned

his commitment to the sport.

As Woods struggles to find his winning form, he finds his personal life under attack.

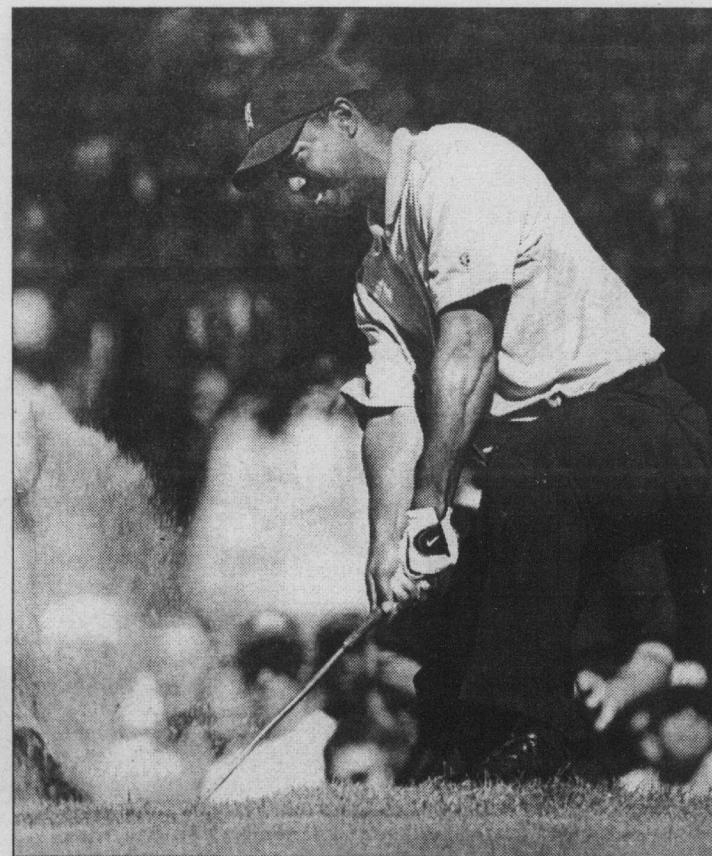
More than one sports scribe has stated that Tiger needs to dump his finance, Swedish-born Elin Nordegren, if he hopes to continue as the top golfer in the world. To many, the beautiful blond model is too much of a distraction.

Golf is more than just a game for Woods, it is the means to a very lucrative lifestyle with record purses and seemingly unlimited endorsements. But unlike the captions on T-shirts, Golf is not Life. If Woods can find further happiness and fulfillment in marrying a woman he loves and raising a family then that should be his first priority.

Hitting a golf ball better than anyone else in the world is not more important than being a good husband and father.

In fact, he could take a cue from his father who dedicated himself to Tiger's career at the expense of the rest of the family. Earl Woods makes no apologies for the fact that he concentrated all his attention on Tiger and ignored his other son who did not share Tiger's enthusiasm and ability for the game of golf.

The Tiger Woods saga is one of the best in sports, a man whose dedication, skill, and dreams have led him to the pinnacle of the golf world. But if his life consisted of just being a golfer, it would be a terrible waste.



CANWEST NEWS SERVICE FILE PHOTO

Tiger Woods had a tough time at the U.S. Open.

SENIOR LACROSSE

# Richard does it again

By Arash Madani  
SPECIAL TO THE RECORD

Every tick of the clock, all the tenths of seconds each add up. The Windsor Eagles found that out first hand Monday night.

With two men in the box and less than half a minute remaining in regulation of the 7-7 tied Quebec senior men's lacrosse game against host St-Hubert Patriotes, Eagles goalie Rene Kendall made back-to-back saves on a double-man advantage for the home club:

On the final rebound, he found a streaking Pat Richard soaring down the floor who then flipped the game winning goal past Poirier an instant before the final horn went off.

"When I saw the referees hands come up after the buzzer sounded, I knew what it meant," said Eagles head coach Damien Roy. "Game over."

Game over, mission accomplished and the Eagles made the happy trip home to the Townships not only with an 8-7 win, but with a perfect record still intact. The top team in the five-team division remains undefeated at 10-0.

"I mean, think about it, with 20 seconds left, we have two guys in the box, we're on the road, what betting person would have put their money on us to win?" wondered Roy aloud after Richard's four-goal effort, which was complemented by a pair of markers each by Gilles Lessard and Sylvain Perreault.

"It was basically resilience. That's what I told the guys after the game. 'Great win, fellas but we won

because we kept our heads up. Nothing is finished until the last second."

Literally, the final second.

It was one of those memorable nights and a finish with fury that gave the Eagles the hard-earned victory. They led 2-1 after the first, were ahead 4-3 at the second intermission and thanks to Richard's marker that will long be remembered in Eagles lore in the dying moment of the 59th minute of play, established a six point edge on the LaSalle Brewers, who they will travel to see Wednesday night.

"This is what we've got to get used to. St-Hubert — they're the team. They have the numbers to win. It's as simple as that," said Roy. "But our guys, they want to win every game and I told the it's going to be tougher every game. But they want to win, bottom line. Was it satisfying? Absolutely. (The Patriotes) don't lose well. We don't know how (losing) feels yet."

**NOTES:** Poirier, normally the back-up goaltender to Patriotes starter Alain Lalumière, was outstanding between the pipes for St-Hubert. "If it wasn't for him, we would have won 20-7 instead of 8-7. He was that hot," said Roy. "There are no stats to explain that hot a goalie."... Windsor meets St-Hubert one more time, July 15, but at the Eagles' home barn at J.A. Lemay Arena... At 5-5, the Patriotes are in third place in the league, four points ahead of fourth place Shawinigan but are trailing the 7-2 Brewers for home court advantage in the first round of the playoffs. The expansion St-Eustache Diablo have yet to register a victory this season.

MINOR HOCKEY

# Sherbrooke to host summer hockey tournament

The City of Sherbrooke will host the first edition of the OneHockey Summer Pee-Wee "AAA" Tournament. This event is organized by OneHockey LLC, an American company that will bring 16 teams from all across North America to Sherbrooke.

From June 23 to 27, 46 games will be played at Eugène-Lalonde Arena. Eight games will also be played at the Rock Forest Recreation Centre on June 25 and 26. The games will start at 7 a.m.

The teams will come from California, Minnesota, New England (Connecticut and Massachusetts), the Mid-West part of the United States, Alberta and the Montreal region.

The Patriotes de l'Estrie will have teams in the two categories in the tournament. They will be in action on the first evening of competition, June 23, starting at 7:30 pm.

CONTACT

OneHockey LLC and tournament President Sébastien Fortier, returning to his home town, expect a great competition because these Pee-Wee teams will play with contact, something not permitted in Quebec minor hockey.

The semi-finals and finals of the tournament will be played on Sunday June 27 at Eugène-Lalonde Arena.

SPORTS NOTEBOOK

## Sweden, Denmark advance after tie

Mattias Jonson scored with a minute remaining to lift Sweden to a 2-2 draw with Denmark, sending the Scandinavian teams to the quarter-finals of Euro 2004 and eliminating Italy.

A 2-2 draw or better would have guaranteed both teams a quarter-final berth regardless of Italy's result against Bulgaria in the other match. The Italians had raised fears of a high-scoring draw being fixed by the Scandinavian rivals beforehand, a suggestion both Denmark and Sweden vigorously denied.

Sweden finished at the top of the group with five points, on goal difference ahead of Denmark and Italy, which beat Bulgaria 2-1. The Swedes will play the Group D runners-up - Germany, the Netherlands or Latvia - in the last eight, the Danes face the Czech Republic.

Jon Dahl Tomasson scored twice for Denmark, while Henrik Larsson also scored for Sweden. Both strikers now have three goals in the tournament.

## Italy eliminated despite victory

Italy is out of Euro 2004. Antonio Cassano scored in injury time to lead the Italians to a 2-1 win over Bulgaria on Tuesday but it wasn't enough. The victory, combined with 0-0 and 1-1 ties against Denmark and Sweden in its opening Group C matches, made Italy the first team to be eliminated from the European Championships without a loss since group play was introduced in 1980. The game was into the third minute of injury time when Cassano scored the winner but the Italians heard that Denmark and Sweden had tied 2-2 which put the Italians out. Martin Petrov converted a penalty kick in the final minute of the half to put Bulgaria ahead and midfielder Simone Perrotta equalized for Italy in the 48th.

## English fan stabbed to death in Lisbon

A Ukrainian man has been arrested on suspicion of murder after an English soccer fan was stabbed to death in downtown Lisbon early Tuesday.

Stephen Smith, 28, died after he was stabbed once through the heart near Rossio square at 3:45 a.m. police spokesman Alexandre Coimbra said.

Smith, from Wolverhampton in central England, was taken to Sao Jose Hospital where he was declared dead on arrival.

The Ukrainian man, whose name was not provided by authorities, appeared in court Tuesday and was ordered held for questioning.

Police believe the murder was unrelated to Euro 2004. Ukraine does not have a team at the tournament.

## On TV

### WEDNESDAY

- **TENNIS: 8 a.m.;** ATP Wimbledon tennis championship, RDS, TSN.
- **SOCCER: 2:45 p.m.;** UEFA EURO 2004, Germany vs. Czech Republic, TSN, RDS. **4:45 p.m.;** Latvia vs. Netherlands (same-day tape), RDS, TSN.

## Around Town

To submit your sporting event, fax it to (819) 569-3945, email [newsroom@sherbrookerecord.com](mailto:newsroom@sherbrookerecord.com) or contact Mike Hickey at (819) 569-6345.

I'M LEARNING FRENCH

Because...  
my brain gets a boost.

CPF Canadian Parents for French

Join CPF - for answers and support as they discover French. [www.cpf.ca](http://www.cpf.ca)





The Lennoxville and District Community Aid will hold Blood Pressure clinics on the following dates:

LENNOXVILLE: On June 22 at the Masonic Hall, 2 Belvidere, from 1:30 to 3:30 p.m.

WATERVILLE: On June 22 as usual at the Town Hall, Main St., from 2 to 3:30 p.m.

NORTH HATLEY: On July 9 at the Library, Main street, from 10 to 11:30 a.m.

#### BURY

Afternoon card party on Tuesday, June 22 beginning at 2 p.m., followed by lunch, at the Bury United Cultural Centre. Prizes, door prizes and grocery

#### Stanbridge East Thelma Rhicard

Three S.E.W.I. members: Erma Ten Eyck, Pearle Yates and myself were present at the Brome-County W.I.'s Annual Meeting and had an enjoyable time and lunch. Bea Jubly introduced guest speaker Nancy Gunson who is presently a 3rd year director of Brome Fair, spoke about the history of the third largest fair in Quebec. In 2006 they will celebrate their 150th Anniversary. Nancy who always gives an excellent presentation was thanked by Jean Lee. Kay Paquette and I were asked to judge the handmade garden ornaments, as gifts of appreciation we were given hand painted fridge magnets done by Kara Needham and depicting homes in delightful surroundings. Mine graces my fridge!

Our Community Centre's youth under coordinator Rebecca Blinn raised \$500.00 for their cause by holding an Awake-A-Thon from 8 p.m. to 8 a.m. They also put on a Pancake Brunch (on another morning) and held dance one evening.

Congratulations to Sandra Blinn who was chosen for being a S.E. volunteer of the Embellishment Committee. "CABBE" held an evening at the Euro-Spa Restaurant where many volunteers were recognized for their outstanding duties.

The Bluebirds have returned and looked over their nesting box. The big blue boys (jays) are 'beak-feeding' sunflower seeds to their females...spring must be here!

Correction: John and Dianne Rhicard held their B.M.P. Hospital Fund Raising Sugar Party. 572 people attended, 23 gallons of maple syrup was used to boil for the taffy. The total amount of money donated to the hospital was \$3,100.00.

Colin, Louise and Meagan Gage recently visited daughter/sister Morgan in Gothenburg, Sweden, and all spent Easter in Copenhagen. Morgan returned to university while the others went on to the U.K. and visited Colin's cousins on the Isle of Wight, in Poole and in Hertford. Two days after returning home Megan left to visit her sister Kasey in B.C., spending a week together.

drawing. Proceeds towards ongoing restoration fund.

#### RICHMOND

The Richmond 4-H Club invites you to its annual Ice Cream and Strawberry Social, July 1, 7:30 p.m., at the Richmond Fair Grounds. Admission at the door. Everyone welcome.

#### LENNOXVILLE

Annual Strawberry Social, sponsored by Unit 5 UCW, at Lennoxville United Church Hall, 6 Church St., on Thursday, June 24, from 4:30 p.m. to 7 p.m. Admission charged. Fresh Quebec grown berries. Come and bring a friend.

#### MAGOG

Mechoui Fundraiser for Townshippers' Day, June 26, 5:30 p.m. to 9 p.m., Magog Arena, Principale East, Magog. Pork and beef roast, salads, desserts. Admission charged. Tickets going fast! Townshippers' Association, (819) 566-5717 (toll free 1-866-566-5717).

#### IVES HILL

Card party at Ives Hill Community Hall on June 25 at 2 p.m. Sponsored by Ives Hill Community Club. Prizes and lunch.

#### WARDEN

Military Whist card party on Wednesday, June 23 at the I.O.O.F. Hall, Warden at 7:30 p.m. Sponsored by the Oddfellows. Come one and all! Last card party for the summer!

#### BOLTON GLEN

Hymn Sing at St. Michaels and All Angels Church in Bolton Glen on Sunday, June 27 at 7:30 p.m. Everyone welcome.

#### GEORGEVILLE

Advance notice. Strawberry Social at Murray Memorial Hall on July 9 from 7 p.m. to 9 p.m. Ice cream, strawberries, cupcakes and beverage. Everyone welcome. Sponsored by the U.C.W.

#### TRENHOLM

A summer worship service will be held on June 27 at 12:30 pm at Trenholm United Church. Following the service, our annual congregational picnic will be held, rain or shine. Pack a lunch and bring a lawn chair and share in the fellowship. Everyone is welcome to attend.

#### RICHMOND

Advance notice. Instead of a Canada Day Parade, Richmond, Branch #15 of the

Royal Canadian Legion will be hold a "Street Party" on Thursday, July 1 to celebrate 2004 Canada Day. Music will be played by Roger Durocher & Friends and the party will be on Carpenter Street next to the Legion Hall. There will be barbecued hot dogs and hamburgers available. This event will start at 3 p.m. and continues until 9 p.m. In case of rain, the music will be moved indoors at the Legion Hall. Please bring your lawn chairs and come and enjoy the finest music in town.

**This column accepts items announcing events organized by churches, service clubs and recognized charitable institutions for a \$6.00 fee, \$9.00 for 2 insertions of same notice, \$12.00 for 3 publications. Maximum 35 words. If you have more than 35 words the charge will be \$10.00 per insertion. Requests should be mailed, well in advance, to The Record, P.O. Box 1200, Sherbrooke, Quebec, J1H 5L6, be signed and include a telephone number and payment. Telephone requests will not be accepted. Admission charges and trade names will be deleted. No dances.**

## Dunham Women's Institute meeting

The monthly meeting of the Dunham Women's institute was held on June 9, 2004 at the home Edwina Garrick.

Motto: When eating fruit, think of the person who planted the tree.

Roll Call: Bring a recipe which uses locally produced ingredients. Many recipes were given by 13 members and 1 guest.

The meeting was called to order at

11:20 a.m., by president Judy Jones.

The May minutes were read by Jean Page in the absence of Secretary, Anne Lipowski.

Treasurer, Pearle Yates, summarized all May transactions leaving us with a substantial balance.

An invitation was received from the Fordyce Branch inviting our Branch to

join them on July 7th at the Municipal Beach in Cowansville for their monthly meeting. It was decided that we would hold our meeting at the Beach prior to meeting with them.

We were informed that the Town of Dunham is having a Market this Summer. It will be at the Ballfield every Saturday from June 13 to October 16. It was decided that we would have a table in the Fall.

A thank you card was received from Edie Holiday for cards received while she was a patient in the B.M.P. Hospital. She is now recuperating at home.

Get well cards were signed for Ruby Sherrer and June Lamey who were also patients at the Hospital. A birthday card was signed for Edie Holiday.

Jean Page, who attended the Quebec Women's Institute Convention at Macdonald College as Voting delegate for the Dunham Branch, gave a report of the Convention.

Judy Jones attended the same Convention as representative for the Missisquoi County Women's Institute. She gave a report on the Board Meeting.

As Edie Holiday was unable to attend our meeting, president Judy Jones visited her at her home and presented her with an Abby Pritchard Throw.

Several suggestions were presented for a Fall Fundraiser and our August Outing. Further plans will made in July.

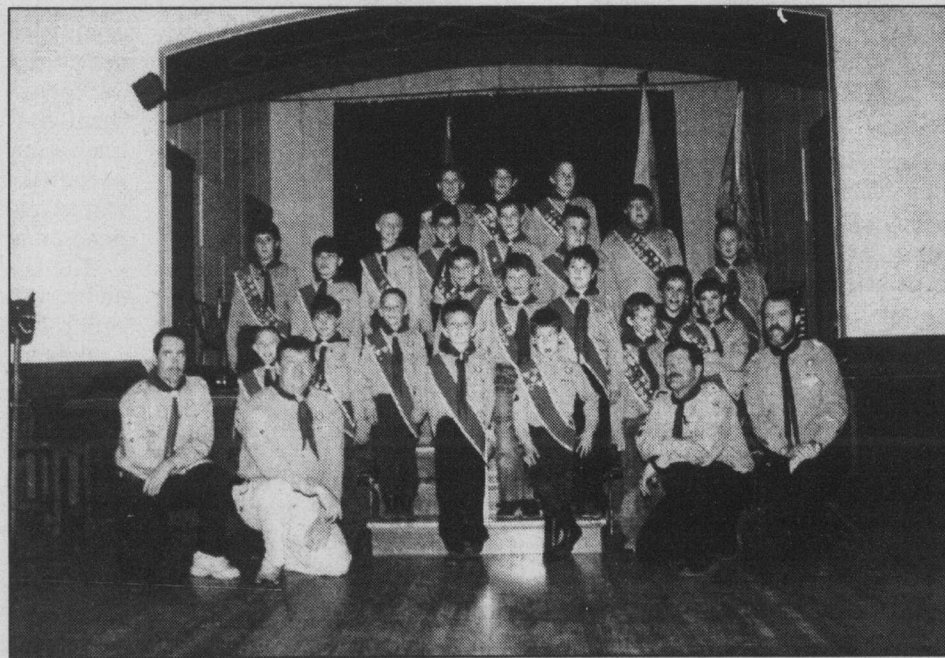
Carol Phillips, Agriculture Chairperson, gave us an Agriculture Contest. She had photos of Farm Machinery and we had to guess the name of each and its use.

The Floating Basket was won by Shirley Vaughan.

The next meeting The Beach July 7th, girls get out your Bibinis.

Jean Reid Page  
Publicity Chairperson

## 1st Lennoxville Wolf Cub Pack



The First Lennoxville Wolf Cub Pack finished out their 2003-2004 season in grand style on Friendship in Lennoxville on June 12th. Our season included visits to McDonald's restaurant, the Lennoxville Fire Station, "The Hut", and radio station CJMQ. Other events included were Remembrance Day Ceremonies, the annual cub car rally, winter and spring camp, the annual banquet, as well as campfires, hikes and numerous

badges activities. A great deal of thanks and appreciation go out to the leaders, the group council and volunteers for their time, energy and support. A special thanks goes to Larry Everett for decorating and pulling our float during Friendship Day. We hope everyone will have a fun and safe summer and we hope to see some new and old faces this September.

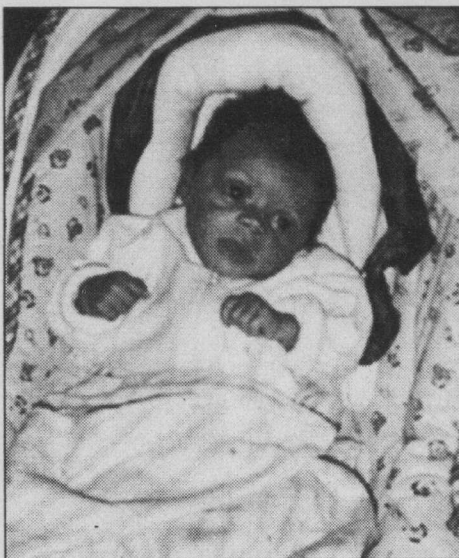
Gary Smith

**Stanbridge East**  
**Thelma Rhicard**  
 248-4168

Several Masons and their wives attended the Bedford District Divine Service at All Saints Church in Dunham on April 25th. Worship was led by Rev. Arnold Godsoe and the guest speaker was the Grand Master of Quebec. The Bedford District is comprised of 9 Masonic Lodges covering the area from Clarenceville to Mansonville which takes in Stanbridge East Lodge #19. They held their regular meeting with 35 on the register at which Colin Gage was presented a 50 Year Jewel by Rt. Wor. Bro. Leslie Hastie DDGM on behalf of the Grand Lodge of Quebec. Rt. Wor. Bro. Colin Gage gave a well prepared thorough resume of his Masonic history and record of community service. He was then presented with a decorated Masonic Birthday cake, and following the meeting a cold buffet was put on for the occasion. All present were invited to sign his Masonic Bible which was presented to him 50 years ago, Rt. Wor. Bro. Earle Blinn and Wor. Bro. Stanley Soule were present on both occasions. Colin expressed his thankfulness to great Architect of the universe for permitting him to receive the jewel and to those present for sharing the memorable evening with him.

On May 3rd, The Canadian Club of the Yamaska valley held their Spring Luncheon and their Annual Meeting at Auberge West Brome. Many enjoyed the meal of St. Benoit cheese and apple stuffed pork loin as well as other delights. Shirley Wescott has been 'recycled' and once again is the President, replacing Don Seaman. John Nelson introduced the guest speaker, Manon Larocque of the Canadian Space Agency, (created in 1989) gave an overview of the space program, i.e., Earth Observation, Science Exploration, Satellite Communication and Space Awareness. The president thanked the personable Manon Larocque (who is one of the 578 who works for CSA, as well as 200 students in the summer), remarking, "if the CSA has many representatives in your caliber, we are in good hands."

**Birth**



**SHELDEN, Mya Cleo Irene**, baby daughter of Mitchell and Cleo Shelden, born on May 21, 2004 weighing 6 pounds 2 ounces. Proud grandmother is Irene Shelden.

**In Memoriam**

**McALEER, Nora (Gramma John)** - In loving memory of our dear mom and grandmother.

Five months have passed  
 Since the day you left us.  
 Not one day goes by  
 Without us missing you.  
 You are remembered  
 Every day in our hearts,  
 But we know you are our angel  
 Watching over every step we make.  
 Mom we Love you.

YOUR KIDS  
 and  
 GRANDCHILDREN

**Deaths**

**HALL, Douglas** - After a lengthy illness, on Fri., June 18th, 2004, at the St. Joseph's Health Centre, Toronto. Beloved husband and best friend of Carol (nee Whittier). Loving father of Glenn and his partner, Michael, David and his fiancée, Kim, and the late Christopher. Dear son of the late George and Margaret Hall, and brother of Shirley, John and the late Bill. Doug will be fondly remembered by many other relatives and friends. Cremation has taken place. Memorial Visitation will be held on Fri., June 25, 2004, at Ledoux Funeral Home, 150 Sherbrooke St., Magog, Que., from 7-9 p.m. All are welcome to attend the Interment at the Cherry River Cemetery on Sat., June 26th, 2004, at 2:30 p.m. For those who wish, remembrances may be made to the Alzheimer Society.

**LEITH, Dorothy (Dot) Pearl (1926-2004)** - Passed away at the CHUS Fleurimont hospital on Sunday, June 20th, 2004, Mrs. Dorothy Leith nee Mosher at the age of 77. Loving wife of the late George Leith and dear sister of the late Madeleine (the late Ken Jones), Charles (the late Isabell), the late Clarence (Mavis), the late Marion (Arthur Moore), Ralph (the late Marion), and Jean (Jean Guy Bedard). Dear sister-in-law of Rena Leckie and Mary McHarg. Dot also leaves to mourn many nieces, nephews, relatives and friends. Resting at the Dupuis Funeral, 148 Daniel Johnson St., Danville, where friends may visit on Thursday, June 24th from 2 to 4 and 7 to 9 p.m., and on Friday from 1 to 2 p.m.. A funeral service will be held in the funeral home on Friday, June 25th at 2 p.m. with the Rev. Reginald Jenning officiating. Interment in the Danville Protestant Cemetery.

**Deaths**

**PAPINEAU, Mr. Homer, 1927-2004** - Peacefully at the Foyer Sutton on Sunday, June 13th, 2004, in his 78th year, passed away Homer Papineau, loving husband of the late Ida Pitt. Left to mourn are his friend, Helen Brown, his sister, Anita, and brother, Emile, his sister-in-law, Violet, and brother-in-law, Andrew, numerous other relatives and his dear friends. As per his request, cremation has taken place and interment of the ashes will be at a later date. Funeral arrangements entrusted to the Desourdy-Wilson Funeral Home, 104 Buzzell, Cowansville, Quebec, J2K 2N5, tel.: 450-263-1212, fax: 450-263-9557 info@desourdywilson.com

**SAYERS, Claire Marie** - Peacefully at the BMP hospital in Cowansville after a lengthy illness on June 21, 2004 at the age of 68 years. She leaves to mourn her husband Freeman Brock, her mother-in-law Etta Brock Woodard. Her children Christine Van-Tilborgh (Michael Arnett), Anthony Van-Tilborgh, Peggy Van-Tilborgh (Yvon Poulin), Brian Van-Tilborgh (Carmen Jolley) and Michael Van-Tilborgh. Her grandchildren, Tina, Mark, Jeffrey, Jennifer and Andrew. Her sisters Edith (late Clifford Holgate), Doleen (late Robert Gorham), her brother Robert (Eleanor) as well as many nieces, nephews, other relatives and friends. Visitation on Friday, June 25th from 7 to 9 p.m. at the Denis Meunier Funeral Home & Chapel, 402 River St., Cowansville, Que. tel.: 266-6061; Fax.: 266-6057; E-Mail: funerariumdm@qc.aira.com. Funeral service in the chapel of the Funeral Home at 9 p.m. Cremation to follow and a graveside service to be held at a later date. In Memoriam, donation to the BMP Hospital would be appreciated (950 Main St. Cowansville, Que. J2K 1K3), forms available at the Funeral Home.

**Card of Thanks**

**NORTH HATLEY CURLING CLUB** thanks you for your support at "The Foursome" and winners of the Flex Passes were Pierre Bedard and Frankie Noble.

**Card of Thanks**

**TURCHYN** - We would like to extend our sincere thanks to the members of B.B.C.I. United Church for the lovely going away party which was held in our honour. It was a time we will always remember - the food, the funds, the lovely gifts and the memory of a happy evening. Many thanks as well to all those who have sent cards to us both before and after our move. Thank you so much. You will always be in our hearts.  
 NICK & HEATHER TURCHYN

**MS lives here.** Multiple sclerosis never hits just one person. It affects the entire family.

**MS Society of Canada**  
 1-800-268-7582 www.mssociety.ca

**MedicAlert**  
 ALWAYS ON CALL  
 www.medicalert.ca  
 For more information  
**1-800-668-1507**

**RATES and DEADLINES: ANNOUNCEMENTS & NOTICES**

**BIRTH & DEATH NOTICES, CARDS OF THANKS, IN MEMORIAMs, BRIEFLETS:**

Text only: 32¢ per word. Minimum charge \$8.00 (\$9.20 taxes included)  
 Discounts: 2 insertions - 15% off, 3 insertions - 30% off  
 With photo: additional \$18.50. **DEADLINE:** 11 a.m., day before publication.

**BIRTHDAY, ANNIVERSARY & GET-WELL WISHES, ENGAGEMENT NOTICES:**

Text only: \$7.00 (includes taxes)  
 With photo: \$20.00 (\$23.01 taxes included) **DEADLINE:** 3 days before publication.

**WEDDING WRITE-UPS, OBITUARIES:**

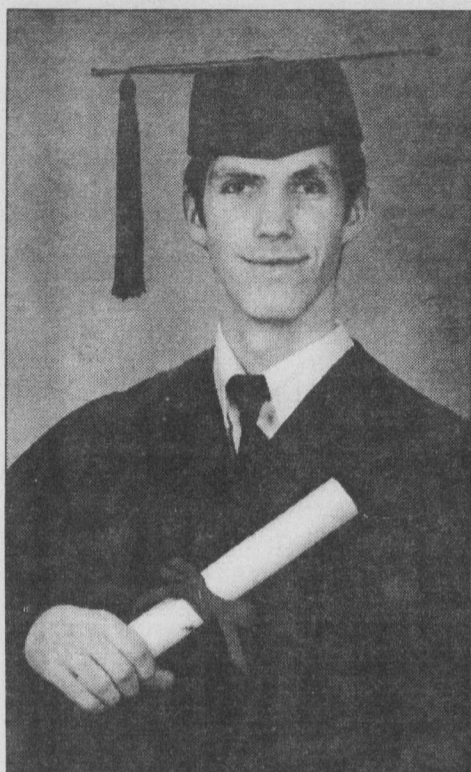
\$19.50 (\$22.43 taxes included) **WITH PHOTO:** \$29.50 (\$33.94 taxes included)

**Please Note:** All of the aforementioned (except death notices) must be submitted type-written or neatly printed, and must include the signature and daytime telephone number of the contact person. They will not be taken by phone.

**DEADLINES FOR DEATH NOTICES:**

For Monday's paper, call **819-569-4856** between 1 p.m. and 5 p.m. Sunday. For Tuesday, Wednesday, Thursday or Friday's edition, call **819-569-4856** or fax **819-569-1187** (please call to confirm transmission) between 9 a.m. and 5 p.m. the day prior to the day of publication. The Record cannot guarantee publication if another Record number is called.

## Graduation



We would like to extend our heartfelt congratulations to Christopher Patterson.

Chris has graduated from Champlain College (St-Lambert, Que.) in Business Administration (Finance).

We are very proud of you Chris and your achievements. We wish you all the best in your future endeavours.

*Verna and Owen Patterson*

## Happy 25th Wedding Anniversary Jack and Heather



*Love and best wishes from  
Nathalie and Ryan,  
family and friends*

## 50th Wedding Anniversary



The family of Allan and Mabel Davidson would like to extend an invitation to their friends and relatives to come and celebrate the occasion of their 50th Wedding Anniversary.

A dance will be held at the Lennoxville Rifle Club from 8:00 - 12:00 p.m., on Saturday, June 26th, 2004. Best Wishes only please.

### Military Whist in the Summer in Richmond

It was a hot summery afternoon but the breeze blowing in through the open windows of the Valleyview Hall, Richmond, made the 11 tables of Military Whist players very comfortable on Thursday afternoon, June 17, 2004, as the President of the Richmond Hill Branch of the Women's Institute, Gail Long, welcomed everyone.

At the conclusion of the afternoon prizes, which were discreetly hidden in brown paper bags, were awarded. High score went to the table of Isobel Lacroix, Dot Thompson, Eleanor Besmargin and Josette Lejeune, with a score of 31 flags. The next score of 28 flags went to Joyce Mastine, Mary Lockwood, Rita Abran and Audrey Porter. Low score was proudly claimed by Mr. Alton Mills, Peggy Eastman, Patsy Biggs and Winnie Beausoleil.

Twenty-five door prizes were drawn and claimed by Estelle Blouin, Sherley Provis, Mary Goodfellow, Raymond Lancaster, Thelma Adamson, Marjorie Lancaster, Josette Lejeune, Joyce Mastine, Clarissa Boisvert, Isobel Lacroix, Patsy Millar, Doris Stevens, Edna Smith, Winnie Patterson, Rita Noel, Marie-Berthe Skerry, Andree Carson, Jean Storry, Jeannine Lancaster, Rita Abran, Joe Bell, Winnie Beausoleil, Pearl Armstrong, Zetta Olney and Alton Mills. For the final draw, a grocery box was won by Clarissa Boisvert and a lovely handpainted flower pot was claimed by Gilbert Verhoef.

Everyone enjoyed a bountiful lunch of sandwiches and sweets with hot or cold beverages before the conclusion of the afternoon. The members wish to thank Marge Lancaster for her help in setting up the games and to all those kind friends who brought prizes and/or food to help make the afternoon such a success. Part of the proceeds will go towards the kidney transplant for Sabrina Patrick.

*Jean Storry, Publicity Convenor*

## It is best to discuss these issues before marriage

**Dear Annie:** I met my fiancée, "Donna," nine months ago. We've been engaged for three months and plan to marry in August. Although we are compatible in most ways, there is one thing that disappoints me, and I need an outside opinion.

The night we got engaged was a wonderful evening on board a cruise ship. When Donna and I returned to our state-room, the first thing she did was hop into bed and turn on the TV. I was amazed that she would make such an unromantic move, but I chose not to bring it up and eventually fell asleep.

The next day, I told Donna that I thought watching TV was an unusual way to spend her engagement evening, but she felt it was no big deal. To her credit, she didn't do it again — until now. We spent last weekend at a fancy hotel, and Sunday morning started making love in bed. Next thing I knew, she turned on the TV.

This time, I asked her point-blank, "When did you pick up the habit of watching TV during romantic moments?" Donna insisted it was not a problem. Well, it IS a problem for me. Is this a sign that she has no interest in lovemaking? Does it mean she finds our sex life boring? Could it be related to something in her past?

I'm really confused. The problem is serious enough that I plan to discuss it at a pre-marital seminar we have scheduled.

### Annie's Mailbox

Without some solution acceptable to both of us, it may be the end of this engagement. — Where's the Romance in New Mexico?

**Dear N.M.:** We think the pre-marital seminar is an excellent place to discuss this, but here's our take on it: Either Donna is addicted to TV, or more likely, she is avoiding sex at those moments when the pressure to perform is most intense. During these special times, she may feel obligated to make sex memorable or believe you expect sexual "extras." She also may not enjoy sex as much as you do, and it's possible you over-romanticize the moment and have unrealistic expectations.

No matter how delicate, it is best to discuss these issues before marriage, especially if they are deal-breakers. Good luck.

**Dear Annie:** You recently printed a letter about "Sue," the hard worker whose boss rewarded her by insisting she attend a company dinner. Sue was so unnerved that she quit. You may be right that Sue has anxiety attacks, but here's my opinion:

I, too, cringe at the thought of after-hours gatherings with co-workers. I commute over an hour to and from work. As a wife and mother, my evenings and weekends are full of other obligations. After a

long day on the job, I am just plain tired. Even a "reward dinner" is just one more thing to do.

If Sue's employer wants to reward her, how about a bonus or a paid day off? I know that's something I would appreciate. — Mary in Pennsylvania

**Dear Mary:** You weren't the only one who said employees appreciate money more than any other "gift" from their employers. Bosses, take note.

**Dear Annie:** My husband retired two years ago. I have several friends whose husbands also are retired, and we are looking for some kind of support group. This is a difficult time for many spouses. Most of the information available suggests that we continue to coddle our husbands, while our feelings do not seem to be important.

After years of dedicated support and ever-present concern, it is vital that we now have help. Any information would be appreciated. — Grosse Point, Mich.

**Dear Grosse Point:** We searched for a national support group for spouses of retirees, but came up empty. (Readers, if you know of one, tell us.) Meanwhile, consider starting your own. Someone has to be the first. If you get a group up and running, please write, and we'll make sure our readers hear about it. Good luck.

Annie's Mailbox is written by Kathy Mitchell and Marcy Sugar, longtime editors of the Ann Landers column.

CELEBRITY CIPHER

by Luis Campos

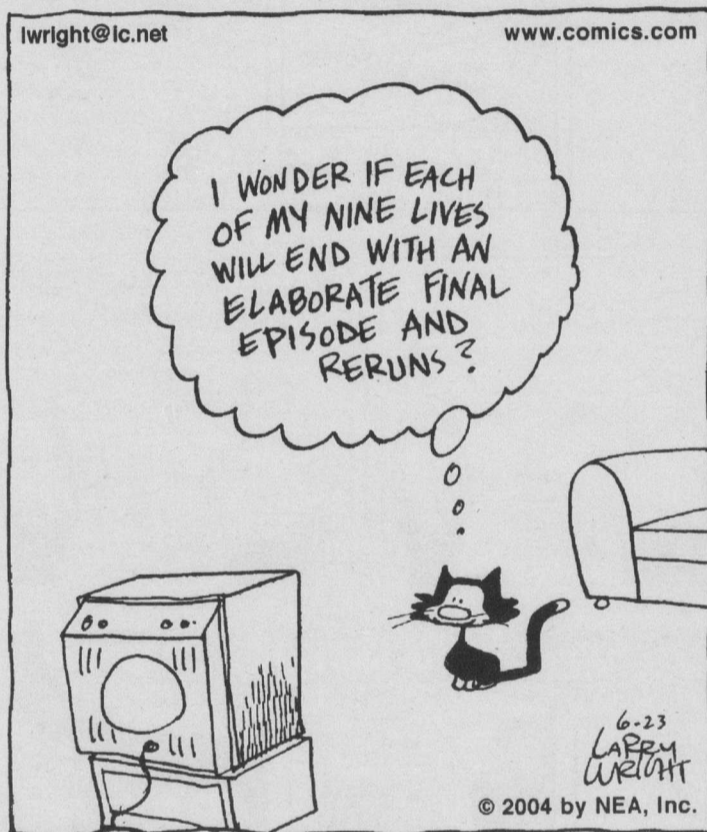
Celebrity Cipher cryptograms are created from quotations by famous people, past and present. Each letter in the cipher stands for another. Today's clue: F equals T

"Y W A W Z T L Y B I P W N L A W N W Y F  
H D F G M T F D L Y ."  
- W Z Y W P F G W N D Y C H M K  
" M T F D L Y P J D W J L I R W Z F G M Y  
H L Z R P . " - T M Z L J K Y H W J J P

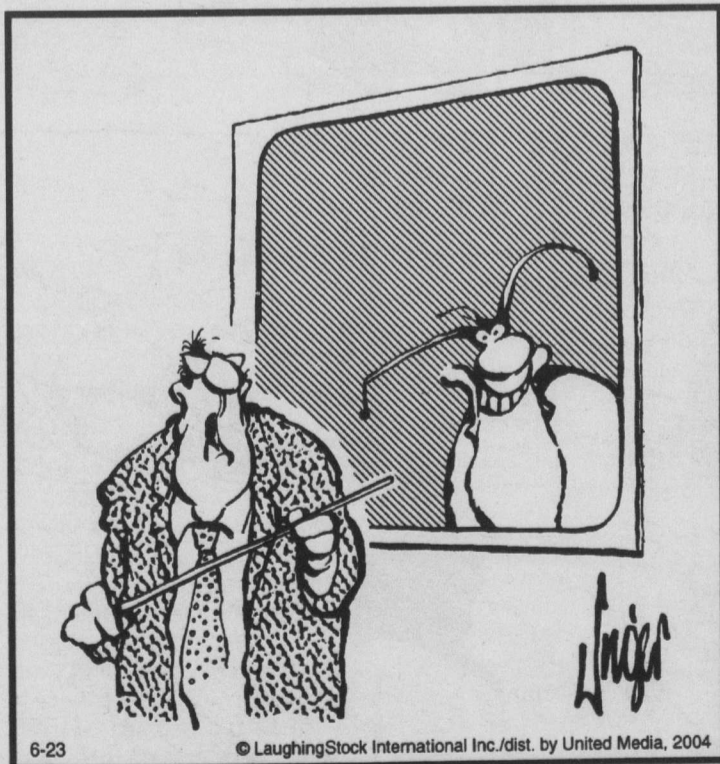
PREVIOUS SOLUTION - "A three-year diet of rubber chicken and occasional crow." - Charles Krauthammer, on presidential campaigns

(c) 2004 by NEA, Inc. 6-23

KIT N' CARLYLE



HERMAN



6-23

© LaughingStock International Inc./dist. by United Media, 2004

"And now for a look at the latest picture from our weather satellite."

ALLEY OOP



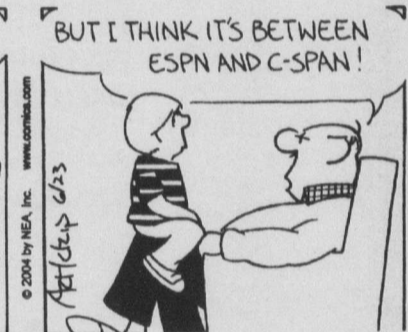
6-23



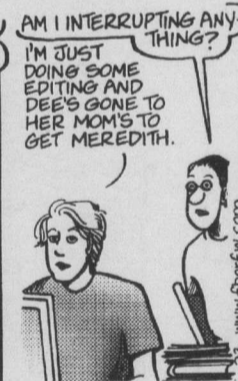
ARLO & JANIS



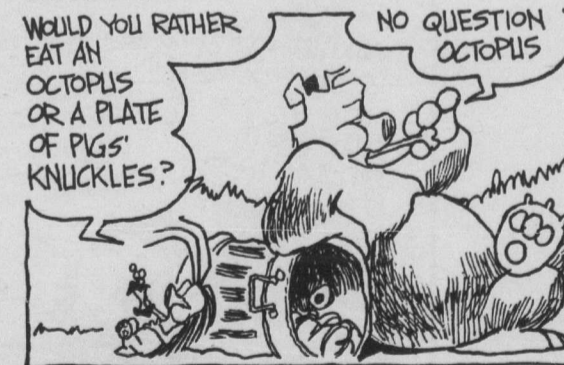
THE BORN LOSER



FOR BETTER OR FOR WORSE



GRIZWELLS



SOUP TO NUTS



6/23

©2004 Rick Stromsted Dist. by NEA, Inc.

www.comics.com

email: Soupnuts@com.net

**CELEBRITY CIPHER**

by Luis Campos

Celebrity Cipher cryptograms are created from quotations by famous people, past and present. Each letter in the cipher stands for another. Today's clue: R equals N

"IHS MN SPO TGCOZSMBMZISMTR  
TB BOOKMRD, IRU SPO  
NLGCOZSMBMZISMTR TB RISLHO."  
— NLNIRRO KIRDOH

PREVIOUS SOLUTION — "Never confuse movement with action."  
— Ernest Hemingway  
"Actions lie louder than words." — Carolyn Wells

(c) 2004 by NEA, Inc. 6-24

**KIT N' CARLYLE**



**HERMAN**



"People are beginning to complain about too much violence on cave walls."

**ALLEY OOP**



**ARLO & JANIS**



**THE BORN LOSER**



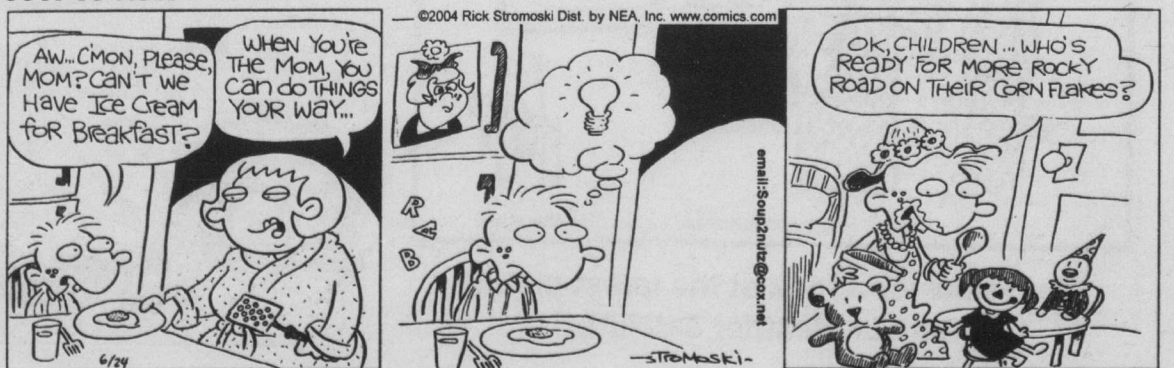
**FOR BETTER OR FOR WORSE**



**GRIZWELLS**



**SOUP TO NUTS**



CALL SHERBROOKE: (819) 569-9525 BETWEEN 8:30 A.M. AND 4:30 P.M.  
E-MAIL: classad@sherbrookerecord.com  
OR KNOWLTON: (450) 242-1188 BETWEEN 9:00 A.M. AND 4:00 P.M.

CLASSIFIED

DEADLINE: 12:30 P.M. ONE DAY PRIOR TO PUBLICATION  
OR MAIL YOUR PREPAID CLASSIFIED ADS TO  
THE RECORD, P.O. BOX 1200, SHERBROOKE, QUEBEC J1H 5L6

001 Property for Sale

**DON'T FORGET**  
**The Record**  
will be closed on  
**Thurs. June 24**  
and **Thurs. July 1!**  
You will have to  
get your classified  
ad in by  
**Wed. noon for**  
**Friday's paper.**  
**(819) 569-9525**

**HOUSE FOR SALE**  
by owner. 5 minutes  
from Lennoxville.  
Has over 2200 sq.ft.  
of living space, 3  
bedrooms, 3 1/2  
baths, separate  
guest apartment with  
attached bathroom,  
finished basement,  
swimming pool, situ-  
ated on 1.7 acres of  
land. Call (819) 823-  
2417, leave mes-  
sage.

035 For Rent

**LENNOXVILLE**  
Renovated apart-  
ments, 3 1/2, 4 1/2,  
5 1/2. Pool. Close to  
town and buses. In-  
cludes hot water.  
(819) 823-5336.

**Classifieds**  
**(819) 569-9525**  
**(450) 242-1188**

035 For Rent

**ST. FRANCIS MAN-  
OR,** Lennoxville:  
Sublet 3 1/2 room  
apartment, available  
immediately. Elec-  
tricity, hot water in-  
cluded. Make an of-  
fer! Call Kevin Frost  
(819) 823-1094.

**TO SUBLET - 3 1/2**  
room apartment at  
103 Oxford Cres.,  
Lennoxville. \$401.  
per month. Call  
(819) 838-5470 or  
572-5054.

050 Rest Homes

**LONDON RESI-  
DENCE - Private**  
room available. 24  
hour care, call bell,  
nurse and doctor,  
family atmosphere.  
Member of A.R.R.Q.  
301 London St.,  
Sherbrooke. Call  
(819) 564-8415.

**THE WHITE HOUSE**  
RESIDENCE, Stan-  
stead, has 1 private  
room available. 24-  
hour care, doctor  
visits, family atmo-  
sphere. Call (819)  
876-2013

100 Job Opportunities

**ADMINISTRATIVE**  
**OPENING.** Human  
Resources, Custom-  
er Service, Payroll.  
Little experience  
necessary! Competi-  
tive pay based on  
experience! Fax re-  
sumes to 613-254-  
5090, attn. Kim.

**CREATIVE MEMO-  
RIES,** a company  
dedicated to photo  
preservation and  
new to Quebec, is  
seeking Representa-  
tives on a full-time,  
part-time basis. We  
market a complete  
line of photo safe al-  
bums and scrapbook  
supplies. Training  
and support provid-  
ed. For information,  
call (506) 458-1073  
daytime, (506) 454-  
5344 evenings, or  
Email:  
ym@nbnet.nb.ca.

**CREATIVE MEMO-  
RIES,** an internation-  
al company, is seek-  
ing representatives  
to market a line of  
photo safe albums  
and supplies through  
classes and work-  
shops. FT/PT. Call  
Tracey, Independent  
Creative Memories  
Consultant, (819)  
565-0005.

100 Job Opportunities

**EARN \$1500.+**  
**WEEKLY** stuffing  
envelopes at home.  
Free information,  
visit [www.makemo-  
neystuffingenv-  
velopes.com](http://www.makemo-<br/>neystuffingenv-<br/>velopes.com) or send  
S.A.S.E. to 7700  
Pinevalley Dr., Box  
72132, Dept. CN,  
Vaughan, ON, L4L  
9S4.

**JOB OPPORTUNI-  
TIES:** Supervisor,  
full time; Supervisor,  
full time; Baker /  
Pastry Chef, full  
time; Cold Prep, full  
time. Apply in per-  
son to Bishop's Uni-  
versity, Dewhurst  
Dining Hall, Lennox-  
ville or by fax (819)  
823-9189.

**LOOKING FOR**  
**Evening Cook and**  
**Helper.** Family with  
4 young children  
needs someone to  
cook healthy din-  
ners, clean up and  
do dishes, from 4  
p.m. to 7 p.m., Mon-  
day to Friday, end of  
June to end of Au-  
gust. Call (819) 564-  
9501.

**MYSTERY SHOP-  
PERS WANTED.**  
Get paid for shop-  
ping and dining out.  
\$24.00/hour plus  
free merchandise  
and meals. Send  
SASE for free bro-  
chure and enroll-  
ment form. Shop-  
care, 8-2259 King-  
ston Road, Suite 9,  
Toronto, ON, M1N  
1T8.

**SUMMER EMPLOY-  
MENT:** LIFE  
GUARDS, full/part  
time, 2 to 8 weeks.  
Trails and Camp St.  
Beatrix, contact  
Flannery Brown  
(514) 937-5351,  
email: [summertec@  
ccs-montreal.org](mailto:summertec@<br/>ccs-montreal.org). Af-  
ter June 23 call  
(450) 883-6171.

**It pays to**  
**advertise**  
**in the**  
**classifieds**

100 Job Opportunities

**VOLUNTEERS**  
**WANTED** for Town-  
ships Stage at The  
Piggery: 1) ushers  
for the house; 2) bil-  
leters to host actors  
in the North Hatley  
area. Get involved in  
this exciting inaugu-  
ral season of Town-  
ships Stage at The  
Piggery Theatre to-  
day! Call Donald at  
(819) 565-4957 or  
toll-free 1-866-565-  
4957. Join the team!

**WORK AT HOME.**  
\$529.27 weekly.  
Mail work, assemble  
products or comput-  
er work. (416) 703-  
5655, 24 hour  
message. [www.  
TheHomeJob.ca](http://www.<br/>TheHomeJob.ca) or  
write: Consumer  
599B Yonge St.  
#259-430, Toronto,  
ON, M4Y 1Z4.

125 Work Wanted

**EXPERIENCED**  
**WOOD CUTTERS,**  
15 years experience.  
Own equipment.  
Best price around.  
Call Hank at (819)  
838-4584.

145 Miscellaneous Services

**DAN'S SERVICE -**  
Service on house-  
hold appliances:  
washers, dryers,  
stoves, refrigerators,  
etc. Tel. (819) 822-  
0800.

**LENNOXVILLE**  
**PLUMBING.** Domes-  
tic repairs and water  
refiners. Call Nor-  
man Walker at (819)  
563-1491.

150 Computers

**CONGRATULA-  
TIONS, YOUR AP-  
PROVED!** Get a  
genuine **MDG** Hori-  
zon Computer Sys-  
tem for only \$899. or  
just .81 cents per  
day. With a **free**  
**Lexmark 3 in 1**  
**printer, free digital**  
**camera, free CD**  
**burner, free Micro-**  
**soft Word and free**  
**17" Samsung mon-**  
**itor.** No money  
down. Don't delay,  
call today! **1-800-**  
**791-1174.**

160 Music

**HONOLULU MAGI**  
**MUSIC,** 201 King St.  
East, Sherbrooke,  
(819) 562-7840.  
Sales, trade-in, rent-  
al, repairs, teaching  
of all musical instru-  
ments. Full warranty  
since 1937. Visa,  
Mastercard and lay-  
away plan accepted.  
Honolulu Orchestra  
for all kinds of enter-  
tainment.

190 Cars For Sale

1986 OLDSMOBILE  
CALAIS, mechan-  
ically in good condi-  
tion. Call (819) 569-  
5277.

2001 KIA MAGEN-  
TIS LX, gold, V6,  
sunroof, new tires, A-  
1 shape, 81,000 km.  
Call Don at (819)  
826-1127.

191 Antique/Classic Cars

**CLASSIC,** 1981  
CHRYSLER Imperial  
coupe. Loaded, sec-  
ond owner, Sas-  
katchewan car. No  
rust, carefully main-  
tained, stored during  
winters. 25,000  
miles on rebuilt pow-  
er train. May be view  
in Cowansville. Call  
1-877-329-3473.

215 Boats

**MERCURY OUT-  
BOARD,** 9.9 h.p.,  
excellent condition,  
well maintained.  
Asking \$350. Call  
(819) 876-1190.

290 Articles For Sale

**BIG CLOSING**  
**SALE** starting Thurs-  
day, June 24 at 9  
a.m. 50% off the en-  
tire stock in store:  
Christmas, Hallow-  
een, etc. Everything  
must go! Cash only.  
Dollar Store, 110  
Queen St., Lennox-  
ville (beside McDon-  
ald's).

**BOAT TRAILER,**  
\$375. Golf clubs,  
complete, \$85. Ster-  
eo set, \$200. Plus  
misc. fishing equip-  
ment. Call (450) 243-  
6940.

300 Machinery

**DEUTZ-FAHR** hay  
tedder #400, \$1,500.  
Malco 32 ft. bale ele-  
vator, \$600. M.F.  
hayrake #36, \$500.  
Cattle feeder, 24 ft.  
long, on wheels,  
\$400. Call (819) 562-  
1900.

**NEW HOLLAND**  
#311 hay baler with  
hydraulic driven bale  
kicker. Good condi-  
tion. Call (819) 872-  
3226.

315 Horses

**PONY FOR SALE -**  
Broke to ride and  
drive, quiet, excel-  
lent for children. Call  
(819) 822-0794,  
leave message.

325 Poultry

**TURKEYS, DUCKS,**  
**GEESE,** laying pul-  
lets, quails, fancy  
poultry and chicks,  
roosters and Musco-  
vies, etc. Mason's  
Feather Farm, Len-  
noxville, (819) 564-  
8838.

330 Pets

**GENTLE & CARING**  
**Dog Grooming.**  
Lennoxville. Call  
(819) 562-0556.



Looking for a new  
home for your pet?  
Make your classi-  
fied stand out. For  
**\$10.00** more per  
day, run a **photo**  
with your classi-  
fied! Deadline: 2  
days before publi-  
cation. Drop by  
our office in Sher-  
brooke or Knowl-  
ton. **(819) 569-  
9525.**

340 Garage Sales

**DON'T FORGET**  
**The Record**  
will be closed on  
**Thurs. June 24**  
and **Thurs. July 1!**  
You will have to  
get your classi-  
fied ad in by  
**Wed. noon for**  
**Friday's paper.**  
**(819) 569-9525**

**LENNOXVILLE**  
Garage Sale at 41  
Deacon Street, Len-  
noxville. Saturday,  
June 26 from 7 a.m.  
to 12:30 p.m. If it  
rains - its cancelled.  
Small but interest-  
ing.

365 Landscaping

**SIFTED TOP SOIL**  
for lawn and garden.  
Also sand, gravel  
and stone. Call (819)  
562-0212.

425 Bus. Opportunities

**CANDY ROUTE**  
Residual Cash Income  
From \$4K+ Month/P/T!  
[www.utumcanada.com](http://www.utumcanada.com)

430 Personal

**BEST PSYCHICS!**  
Our power is your  
power! Love? Mon-  
ey? Life? 1-900-677-  
5872 or Visa/MC 1-  
877-478-4410. 24 /  
7, 18+, \$2.99 per  
min. [www.  
mysticalconnections.ca](http://www.mysticalconnections.ca)

440 Miscellaneous

**CRIMINAL RE-  
CORD?** Pardon:  
permanently seals a  
criminal record and  
removes the obsta-  
cles. Waiver: allows  
you to legally enter  
the US. Free infor-  
mation booklet. Call  
**1-800-661-5554.** [www.  
pardonservicescanada.  
com](http://www.pardonservicescanada.com)

**EMAIL YOUR CLASSIFIEDS!**  
**Fast and convenient!**  
[classad@sherbrookerecord.com](mailto:classad@sherbrookerecord.com)



Quality care by people who care

**PUBLIC NOTICE**

**DESIGNATION OF THE PERSON IN CHARGE AND  
DELEGATION OF RESPONSIBILITIES PURSUANT TO  
THE ACT RESPECTING ACCESS OF DOCUMENTS  
HELD BY PUBLIC BODIES AND THE PROTECTION  
OF PERSONAL INFORMATION**

Notice is hereby given that the general manager of the Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke, Mr. Jean-Pierre Chicoine, designates the persons identified hereafter, as responsible, in accordance to article 8 of the Loi sur l'accès aux documents des organismes public et sur la protection des renseignements personnels (Act regarding access to documents of public organizations and the protection of personal information): Mrs. Line Menard, head of the medical archives department, responsible for the access and protection of medical files of clients of the CHUS; Mrs. Danielle St-Louis, director of nursing care and quality, responsible for access and protection of administrative files of the CHUS.

Sherbrooke, June 23, 2004.

**North** 06-23-04  
 ♠ 8  
 ♥ 7 5 4 2  
 ♦ A K 10 7 2  
 ♣ K 10 6

**West** ♠ Q 9 5 4  
 ♥ A K Q 10 9 3  
 ♦ 8  
 ♣ 5 3

**East** ♠ K J 10 3  
 ♥ 8 6  
 ♦ J 6 4 3  
 ♣ 9 8 2

**South**  
 ♠ A 7 6 2  
 ♥ J  
 ♦ Q 9 5  
 ♣ A Q J 7 4

Dealer: West  
 Vulnerable: North-South

<b>South</b>	<b>West</b>	<b>North</b>	<b>East</b>
2 ♣	1 ♥	Pass	1 ♠
4 ♥	3 ♠	Dbl.	Pass
Redbl.	Pass	4 ♠	Dbl.
	5 ♥	6 ♣	All pass

Opening lead: ♥ A

**North** 06-24-04  
 ♠ —  
 ♥ Q 3  
 ♦ A K 6 5  
 ♣ K 8 7 6 5 4 3

**West** ♠ K Q 10 4  
 ♥ K 9 8 5  
 ♦ 9 7  
 ♣ A J 10

**East** ♠ J 6 2  
 ♥ J 6 4 2  
 ♦ 8 3 2  
 ♣ Q 9 2

**South**  
 ♠ A 9 8 7 5 3  
 ♥ A 10 7  
 ♦ Q J 10 4  
 ♣ —

Dealer: East  
 Vulnerable: East-West

<b>South</b>	<b>West</b>	<b>North</b>	<b>East</b>
1 ♠	Pass	2 ♣	Pass
2 ♦	Pass	2 ♥	Pass
2 ♠	Pass	5 ♦	All pass

Opening lead: ♦ 7

Wednesday, June 23, 2004

## Mature bidding and card reading

By Phillip Alder

Have a look at today's full deal. Then answer two questions: How did the play proceed in six clubs after West started with two top hearts? How old is South?

North's double of three spades was for takeout, indicating diamond length and club support. South, knowing that his partner was very short in spades, control-bid (cue-bid) four hearts to show a first- or second-round control in the suit and slam interest. North returned the compliment with four spades. Then, when East doubled, South's redouble promised a first-round spade control.

The deal occurred during the final of this year's Danish Team Championship. The spectators thought the declarer would fail. However, South knew a lot about the distribution. West's three-spade raise made it certain that the spades were 4-4. East was known to have a weak hand, and if he had started with four spades and three hearts, he would have raised to two hearts. So, West had six hearts. (Also, East signaled a doubleton at the first two tricks.) If diamonds were 5-0, the contract was hopeless. But was West 4-6-1-2 or 4-6-2-1?

After ruffing at trick two, South cashed the club jack, then played a club to dummy's 10. When West followed, 4-6-1-2 was apparent. So, declarer immediately played a diamond to his nine! Next, he cashed the spade ace, ruffed a spade in the dummy, played a diamond to his queen, drew the missing trump, and ran the diamonds for plus 1,370.

The declarer was Martin Scholtz, a veteran 17-year-old!

Thursday, June 24, 2004

## Good players think; top players do more

By Phillip Alder

Henry David Thoreau wrote, "The success of great scholars and thinkers is commonly a courtier-like success, not ugly, not manly."

Bridge is rarely played in a court or palace, but the more manly or womanly thinking about kings and other cards that you do, the better.

This deal occurred during a team event in London, England. The only successful declarer was Tony Forrester, who is considered by most to be that country's best player. If you were South in five diamonds, what would be your basic plan after West leads a trump?

North's two-heart rebid was fourth-suit forcing. On the next round, he should have bid a forcing three diamonds, but he was an inexperienced player. (With game-invitational values, North would have raised two diamonds immediately to three diamonds.)

Forrester aimed to lose one spade and one heart, but his communications were tenuous. Spotting the best line, he won trick one in hand, then ruffed a spade on the board with the diamond king. (Ruffing low costs the contract.) Next, South ran dummy's heart queen to West's king. Winning the trump return in hand, declarer ruffed a spade with dummy's diamond ace, played a heart to his 10, drew the outstanding trump, cashed the spade ace, and conceded a spade. Since his hand was high, Forrester claimed.

Others played in five diamonds by North. When East led a heart, ducked to West's king, none realized the necessity to unblock the heart queen. Then, every West accurately shifted to a trump to kill the contract.

## Your Birthday

Wednesday, June 23, 2004

Your warm, outgoing nature will make you a pretty popular person in the year ahead. One person in particular to whom you extend a friendly hand will do something very beneficial for you in appreciation of your kindness.

**CANCER** (June 21-July 22) — It isn't just your bright, clever ideas that make you such a big winner today, but your efforts to include others in your plans and make them feel they helped to achieve success.

**LEO** (July 23-Aug. 22) — Someone who is quite fond of you could be your benefactor and responsible for helping you achieve a material goal you couldn't have otherwise reached yourself. You'll have lots to cheer about today.

**VIRGO** (Aug. 23-Sept. 22) — Your philosophical and generous nature gives you a compassionate understanding today for those who are less than perfect. One may even give you a token of his or her appreciation.

**LIBRA** (Sept. 23-Oct. 23) — It'll be the unobtrusive way in which you give of yourself today that actually will be responsible for putting you in the limelight. Sometimes when we ask for nothing, we get everything.

**SCORPIO** (Oct. 24-Nov. 22) — Friends will step forward today and let you know they believe in your hopes and dreams and are pulling for you. It's this support that will enable you to bring your goals into reality now.

**SAGITTARIUS** (Nov. 23-Dec. 21) — You have the ability to play the game of life with a lot of heart today. Even your competitors won't be angry or jealous of you should you win the brass ring that all are reaching for.

**CAPRICORN** (Dec. 22-Jan. 19) — Although you're quite capable of operating totally independently of others, anything worthwhile you achieve today is likely to happen because of teaming up with competent associates.

**AQUARIUS** (Jan. 20-Feb. 19) — You won't be dominated by the status quo today. In fact, starting now, you'll begin to make changes that will prove to be far more beneficial to you and your loved ones than to others.

**PISCES** (Feb. 20-March 20) — Look to form partnerships today when it comes to anything important you'd like to accomplish. With the input of others you can derive greater benefits in your social and business life.

**ARIES** (March 21-April 19) — Even though you might get a chance to take advantage of another at work today, much to your credit you won't. This will not go unnoticed and you'll be rewarded by those who would have suffered.

**TAURUS** (April 20-May 20) — Anybody who needs help or even merely a boost in morale will be the recipient of your good nature today. You'll say and do whatever it takes to make others believe in themselves.

**GEMINI** (May 21-June 20) — You could be quite successful today in your dealings concerning your personal affairs. This is because you'll know how to bring balance into all things and have fun doing so in the

process.

Thursday, June 24, 2004

Although you might experience some higher than usual expenditures in the year ahead, your earnings and income will also be scaled upward, which should compensate for any of these unwanted changes.

**CANCER** (June 21-July 22) — Unfortunately, you could make things harder on yourself today than they need to be by refusing to do things differently. Once you begin to roll with the punches, all will go smoothly again.

**LEO** (July 23-Aug. 22) — Maintaining a good attitude will be your ally today when dealing with people who are a bit out of sorts. If you can keep your head when others are blaming you, you'll be justly rewarded.

**VIRGO** (Aug. 23-Sept. 22) — Although you are exceptionally competent and capable of managing complicated situations that involve others today, emotions could hinder your displaying the same ability in your personal affairs.

**LIBRA** (Sept. 23-Oct. 23) — Associates might see opportunities today where you only see limited possibilities. But if you're smart, you'll allow yourself to benefit from their positive attitudes and actions. Be flexible.

**SCORPIO** (Oct. 24-Nov. 22) — If all you do today is put stock in situations that produce worldly returns, you won't feel satisfied with your efforts. Instead, work on building a bank account of love and friendship.

**SAGITTARIUS** (Nov. 23-Dec. 21) — Unless you make adjustments in situations today where you see you're coming out better than those who are helping you get what you want, you're going to end up having a hollow victory.

**CAPRICORN** (Dec. 22-Jan. 19) — When gratifying your ambitions today, be careful not to do things to make yourself look good at the expense of others. Adjust your ways so that no innocent person bears the costs.

**AQUARIUS** (Jan. 20-Feb. 19) — Don't be too hasty to throw in the towel today just when you think everything is going wrong. Chances are all that is needed is a different game plan and you'll be back on track.

**PISCES** (Feb. 20-March 20) — There's a good chance you could find yourself at odds today with a close friend whose interests conflict with yours. Be the first to compromise and make adjustments to avoid complications.

**ARIES** (March 21-April 19) — In order to accomplish an important objective you'd like to meet today, an alternative plan may be required. Be prepared to make changes as they are needed instead of fighting a losing battle.

**TAURUS** (April 20-May 20) — Should you be confronted by problems today, stand back a bit in order to broaden your perspective of the situation. A wider view will clearly enable you to see what needs to be done.

**GEMINI** (May 21-June 20) — When the situation calls for negotiations or bargaining today, you'll have to be prepared to be a sharp thinker and on your toes in order to recognize all the advantages you have at your disposal.

CROSSWORDS

ACROSS

- 1 Simpson mom
- 6 Divvy up
- 11 Tight-mouthed
- 14 Like a lot
- 15 Tiny specks
- 16 Biblical lion
- 17 Leave a la Superman?
- 19 Neighbor of Neb.
- 20 Capri or Man
- 21 Comic Johnson
- 22 Gage bestseller
- 24 Rats and cockroaches
- 26 Dine at home
- 27 Venetian leaders
- 30 "Casablanca" character
- 32 Retarding force

- 33 Exploit
- 34 Shade source
- 36 Actress Ward
- 38 Last longer than
- 40 Features
- 43 Damage
- 44 On \_\_\_ (without guarantee)
- 45 Ring wins, briefly
- 46 Presley's middle name
- 48 Old English bard
- 50 Actor Davis
- 52 Long strider
- 54 Bebe Neuwirth on "Cheers"
- 56 Backslide
- 57 Skater Heiden
- 58 SDI weapon
- 62 Swiss canton

- 13 Underground activity
- 18 Musical gift
- 23 Big dipper
- 25 Aromatic compound
- 27 Pair
- 28 Cowboys' sch.
- 29 Emulate rabbits?
- 31 African fox
- 35 St. Louis pros
- 37 Disney World draw
- 39 Abates
- 40 Ornamentation with cuttings
- 41 You to Yves

- 42 Wind dir.
- 44 Evening parties
- 46 Make an indirect reference
- 47 MGM lion, e.g.
- 49 U-shaped fastener
- 51hovels
- 53 Revise charts
- 55 Hospital area letters
- 59 Revue part
- 60 Toward shelter
- 61 Novice
- 64 Harem room
- 65 Late starter?

Tuesday's Puzzle Solved

F	L	E	D		M	O	C	H	A		P	A	S	S		
A	U	R	A		A	B	O	I	L		S	W	A	T		
R	A	N	I		R	O	U	S	T		Y	A	L	E		
M	U	E	N	S	T	E	R		R	A	C	I	E	R		
					T	H	I	S	T	A	U	G	H	T	M	E
F	U	S	I	O	N				N	I	E					
O	C	T	E	T		A	N	N	S		A	I	D	S		
A	L	E	S	S	O	N	B	U	T	I	M	N	O	T		
M	A	T	T		R	I	A	L		O	N	I	C	E		
					A	C	T			S	N	E	A	K	S	
S	U	R	E	W	H	A	T	I	T	I	S					
C	R	I	M	E	A		E	N	A	C	T	I	N	G		
O	G	L	E		R	O	T	A	S		I	D	U	N		
P	E	E	R		D	O	O	N	E		E	L	B	A		
E	D	D	Y		S	O	N	E	S		S	Y	S	T		

(C)2004 Tribune Media Services, Inc. 6/23/04

- 63 Change residence in haste?
- 66 Lair
- 67 Au revoir
- 68 Killy or Tomba, e.g.
- 69 Work unit
- 70 Out of fashion
- 71 Path starter?

DOWN

- 1 Creche trio
- 2 Ruckuses
- 3 Kaiser, e.g.
- 4 Feel sorrow
- 5 Yikes!
- 6 More unctuous
- 7 Antagonistic
- 8 Greek capital
- 9 Old-time Olds
- 10 First name in cosmetics
- 11 Build a railroad?
- 12 Muse of astronomy

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10		11	12	13
14						15						16		
17						18						19		
20						21				22	23			
					24	25				26				
27	28	29				30			31		32			
33					34	35				36	37			
38				39					40				41	42
				43					44				45	
46	47					48	49			50	51			
52					53		54			55				
56							57				58	59	60	61
62					63	64				65				
66						67				68				
69						70				71				

By Robert H. Wolfe 6/23/04

ACROSS

- 1 Painter Holbein
- 5 Buttonhole
- 9 Hit the slopes
- 14 Lat. list-ender
- 15 Boxcar rider
- 16 \_\_\_ ho!
- 17 Gillette blade
- 18 Neighbor of Iraq
- 19 Francis and Frank
- 20 Sitcom couple's first names
- 23 Compass pt.
- 24 Does a double take
- 28 Unite
- 31 Farm vehicle
- 35 \_\_\_ polloi
- 36 Simpson or Astaire
- 38 Forehead

- 39 U.S. artist Alex
- 40 Sitcom couples' last names
- 43 Old World wild goat
- 44 Oxidation
- 45 Actress Georgia
- 46 Samuel's mentor
- 47 Part of CRT
- 49 Palindromic before
- 50 Captured back
- 52 Can.-Mex. go-between
- 54 Sitcom couple's first names
- 61 Strict herbivore
- 64 Mr. Knievel
- 65 Zhivago's love
- 66 Mental picture
- 67 Distance unit
- 68 Very dry
- 69 Election participant
- 70 In a sluggish way
- 71 Made haste

- 25 Coulomb measure
- 26 Threaten to fall
- 27 Seethe
- 28 Less trusting
- 29 Fit to eat
- 30 Double-dealing
- 32 In the vicinity
- 33 '29 disaster
- 34 Scout's rider
- 37 Lenient
- 39 Writer Kesey
- 41 Male duck
- 42 Former attorney general Edwin

- 47 Tight spot
- 48 Moore of "Arthur"
- 51 Old enough
- 53 Library tome
- 55 Actress Moore
- 56 Enthusiastic
- 57 Dudley Do-Right's girl
- 58 Heavenly instrument
- 59 U.S. border lake
- 60 "Shane" star
- 61 Actress Vance, casually
- 62 Comic Phillips
- 63 Hood's gun

(C)2004 Tribune Media Services, Inc. 6/24/04

E	R	G		P	A	S	S	E		O	S	T	E	O		
D	E	N		A	D	I	E	U		S	K	I	E	R		
U	R	I		M	O	V	E	Q	U	I	C	K	L	Y		
L	A	P	S	E		E	R	I	C		A	S	A	T		
L	O	P	E	R		L	I	L	I	T	H					
A	R	O	N		S	C	O	P		S	O	S	S	I	E	
S	O	S		H	A	R	M		S	P	E	C	K	O	S	
O	U	T		W	E	A	R		A	S	P	E	C	T	S	
U	S	E		T	R	E	E		S	E	L	A				
D	O	G		S	I	L	S	A		V		D	R	A	G	
N	I	N		V	E	R	M	I	N		E	A	T	I	N	
I	S	L		E	A	R	T	E		A	R	T	E			
G	O	L		I	K	E	A	V		S	H	O	T			
A	D	O		R	E	M	O	T	E	S		A	R	I		
M	A	R		G	E	S	H	A	R	E		S	H	A	R	E

Wednesday's Puzzle Solved

DOWN

- 1 Get well
- 2 Aleutian island
- 3 DEA worker
- 4 Kills violently
- 5 Black eye
- 6 Titled Brit
- 7 Steel structural piece
- 8 "Beloved" writer Morrison
- 9 Mover's partner?
- 10 Tanzania neighbor
- 11 Actor McKellen
- 12 Night before
- 13 \_\_\_ Moines
- 21 Fall bloomer
- 22 Take away personal

1	2	3	4		5	6	7	8		9	10	11	12	13		
14						15					16					
17						18					19					
20						21				22						
					23					24			25	26	27	
28	29	30			31			32	33	34				35		
36					37			38				39				
40								41				42				
43								44				45				
46					47					48			49			
50					51					52		53				
					54					55	56	57		58	59	60
61	62	63						64				65				
66								67				68				
69								70				71				

By Bruce Venzke & Stella Daily 6/24/04

Don't miss out on these great deals!

Friday, June 25

1 day only!

save **40%**

ALL BOYS' REG.-PRICED  
POINT ZERO FASHIONS,  
SIZES 7-18

save **40%**

ALL WOMEN'S REG.-PRICED  
POINT ZERO® AND  
GASOLINE® SEPARATES



save **25%**

MEN'S REG.-PRICED ACCESS®,  
MEXX® & KENNETH COLE®  
CASUAL FASHIONS

save **50%**

MEN'S REG.-PRICED  
NEVADA® DENIM JEANS  
Sears reg. 49.99  
**24.99**

save **40%**

ALMOST ALL GIRLS' REG.-PRICED  
DRESSES, SIZES 2-16  
excludes Lizzie McGuire™ and  
Geneviève Lapierre® dresses

save **30%**

ALL WOMEN'S REG.-PRICED  
COLUMBIA® AND LOIS®  
SEPARATES

save **30%**

MEN'S REG.-PRICED  
PRIVATE MEMBER®  
CASUAL FASHIONS

save **30%**

MEN'S REG.-PRICED  
JIM® UNDERWEAR

save **40%**

ALMOST ALL BOYS' &  
GIRLS' REG.-PRICED NEVADA®  
FASHIONS, SIZES INFANTS-18  
Excludes socks, underwear and items with prices ending in .97

save **40%**

ALL WOMEN'S REG.-PRICED  
SWIMWEAR \$44.99 & OVER  
FROM OUR SWIMWEAR SHOP



save **30%**

MEN'S REG.-PRICED  
LOIS® FASHIONS

save **35%**

MEN'S REG.-PRICED  
WEIR® GOLF  
FASHIONS



save **40%**

ALL WOMEN'S REG.-PRICED ADIDAS®,  
REEBOK® AND EVERLAST®  
ACTIVEWEAR SHORTS AND T-SHIRTS

save **30%**

WOMEN'S REG.-PRICED  
DIM® FASHION HANGING  
BRA & PANTY COORDINATES

save **40%**

MEN'S REG.-PRICED  
POINT ZERO CASUAL  
FASHIONS AND DENIM

save **30%**

MEN'S REG.-PRICED  
LEVI'S® FASHIONS  
excludes currently  
advertised items



save **\$230**

KENMORE® 16.5-CU. FT.  
FRIDGE WITH TOP FREEZER  
2 full fixed glass shelves. 2 clear  
deli drawers, 1 with humidity-control.  
3 full door shelves. #60722.  
Sears reg. 779.99. **549.99**

save **\$20**

0.7-CU. FT.  
MICROWAVE OVEN  
700 watts cooking power. 10 power levels.  
Kitchen timer. Speed and weight defrost.  
#86030. Sears reg. 69.99. **49.99**

save **\$50**

BROIL KING® GAS GRILL  
75,000 total BTU including side burner & rear  
rotisserie burner with deluxe rotisserie kit.  
532 sq. in. total cooking surface including  
warming rack. #30413. Sears reg. 679.99. **629.99**  
Also available in natural gas model. #30423. Sears reg. 719.99. **669.99**



save **30%**

MEN'S REG.-PRICED  
ANDROS SHIRTS

save **40%**

MEN'S REG.-PRICED  
SWIMWEAR FROM OUR  
SWIMWEAR SHOP  
excludes items with prices ending in .97



save **\$50**

CRAFTSMAN® 6.25-HP,  
21" GAS MOWER  
Briggs & Stratton engine.  
Mulches or bags. EZ empty bag included.  
#36433. Sears reg. 319.99. **269.99**



only **3.99**

CITRONELLA  
TORCH  
#97937. Sears reg. 6.99

save **\$300**

'MARSEILLE' 16-PC. CAST-BACK PATIO SET  
Set consists of 6 chairs with seat  
cushions, 38 x 60" rectangular table,  
lazy susan, 9' market-style 3-position  
tilt-and-crank umbrella, cast iron-base.  
Non-rust aluminum tubing. #98990.  
Sears reg. 1099.99. **799.99**



save **\$500**

SONY GRAND WEGA™  
42" LCD PROJECTION TV  
HDTV compatible. Dual-tuner  
picture-in-picture. S-video,  
A/V inputs (front & rear), Subwoofer  
output. #15802. Sears reg. 3999.99. **3499.99**



save **\$100**

SEARS ELECTRONICS® 27" FLAT TV  
Pure flat 2-line digital comb filter, Scan Velocity  
Modulation, on-screen menu, universal remote  
control. #15481. Sears reg. 449.99. **349.99**



Sale prices in effect Friday, June 25, 2004, unless otherwise stated, while quantities last.

Some items may have been on sale during the past week. Personal shopping only.

SEARS

QUALITY, VALUE, SERVICE, TRUST